Ն 5799 1904 ՅՈՒՆԻՍ 15 ՇԱԲԱԹ 1322 ՐԷՋԻԲ ԻՒԼ ԱԽԸՐ 14 ԵՒՐՄԻՆՃԻ ՕԷՆԻ

20 ԲԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

1877 ՄԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԼԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԳԻՐԸ

	12 պարագ	6 պարագ	3 պարագ
ՍԹԱՆՏՈՒ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐ	150 »	80 »	45 »

Մէջէմայէ 20 ղշ. տարի

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻԻՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتیاز: جیوله‌کیان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(جریدهٔ شرقیه) (۱۲۹۳ سنه‌سنده تاسیس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԳԻՐԸ

Կիրակի, Շաբաթ վէ Յինգշաբթի տարեկան ղշ. 5
Կիսակի տարեկան » 3

Իտարէհանէսի Սթանպուլա Գալաթա Ալի ճատէսինէ նումէրո 20 Ճիվէլէկեան մաթպաասընա մէր։ Գրեանքերի մէվզուա կազէթանըն տարեկան վէ մէսելէ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։
Մէվզուաթը նանքիյա տաիր պէնալէր մէճմանէն գազէթա օլունճաչ վէ տէրճ օլունմայան էվրաք իատէ օլունմայաճաք։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՊԻՐ ՐՈՒՍ ԱՄԻՐԱԼԸ ԻԼԷ 750 ՆԷՖԷՐԻՆ ՊՕՂՈՒԼՄԱՍԸ

Տիւնքի Թէլէկրաֆլար օրրասընատէրճ օլունան վէ կէյնէն բէնճէնպիկ կիւնքի աէնիզ մուհարէպէսի էսնասընատա պաթմըշ օլուսուղը պէյան օլունան Ռուս զըրհլըսընը՝ «Բոլթավա» սէֆինէսի օլուսուղը թէհլագաւգ իատա, մէզքիւր սէֆինէ իլէ Բորթ-Արթիւր Ռուս ֆիլոսը գօմանտանը գօնթը ամիրալ Ուխթօմսքի՝ 750 քիշի իլէ պօղուլմըշ տը։

Բորթ-Արթիւրատէ պիր աէնիզ մուհարէպէսի տանա վուգուա կէլտիկի իչար օլունըյոր իսէ տէ, պունըն նէթիյէսի մալիմ տէյիլ տիր։ Ճաբօնըն գարա ֆիհէթինէքի տաքէրի՝ Բորթ-Արթիւր իսթիհքեամթընատան 14 վէրսթ մէսաֆէտէ պուլունյոր։

Ժէնէրալ Գուրօքի իլէ Ժէնէրալ Օգունըն գօմանտալարը ալթընտաքի տաքէր 6 գալ օրտուտան միւրէքքէպ տիր։ Ագչամա սապահա պէօյիւք պիր մուհարէպէ վուգու պուլմատընա պէքլէնիյոր։

Ժէնէրալ Օգու իլէ Ժէնէրալ Նօձու գօմանտալարընատաքի Ճաբօն օրտուլարը բիչտարլարը՝ Գայբէնկ գուրպինէտ պիրէչմիչէր տիր։

Ժէնէրալ Շթաքէլպէրկին մէվգբի բէք միւշքիլ պիր հալատ իմիշ։

Լիաօ Նէրբի իլէ տաղլար տրասընատա վէ չէհրը մէգքիւրէն իքի քիլօմէթրօ մէսաֆէտէ պիր Թագըմ եէնի իսթիհքեամթ եաբըլմըշ տը։ Նիուչանկէն չըմալիրէ տաղրու էրզագ իխրաճաթը մէն իտիմշ տիր։ Եագընատա մուհարէպէլէր գուհուրինէ պէքլէնմէքտէ տիր։

Բէթէրսպուրկատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, տախիլիյէ Նազարը Մ. Բլէհվլէնին՝ պիր միլլագաթ էսնասընատա Ռուլարը Խարպինէ գատար չէքիլէճէկկինի, օրտատա եաղմուրլար մէվսիմինատ միվասէլէթ իտէճէք բէք չօգ ասքէրէ ինթիզար իտէճէկինի, վէ Ռուսիանընն հիչ պիր Թէվասուսը սալա գապուլ իթմէմէկէ գարարը գաթի վէրմիշ օլուսուղընը պէյան իթթիկի պիտիրիյյոր։

Նիւ-Յորգատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա նազարէն, Ճաբօնիա հիւքիմէթինին՝ Ճաբօնլարատա տախի քեաֆի օլմատընը անլայընլան սիվարի ասքէրի իչին պէկիր հազրլամասընը զբմինատա Ամէրիգա վէ Աւսթրալիատա միւհիմմ գօնթրաթօլար ագա իթթիկի պէյան օլունըյոր։

Ամիրալ Թօկօնըն կէօնտէրտիկի բաբօրթատա՝ Լիաօթունկ չէպիհէզիրէսինին ապղօգա իտիտիկի պէյան իտիմշ տիր։ Ժէնէրալ Գուրօքաթքինին իմատա վէրուտունէ պէքլէմէքտէ օլուսուղը՝ իհթիմալաթ տախիլունատ տիր։

Հէլսինկֆօրսատա պա Թէլէկրաֆ իլչար օլունընընը նազարէն, Ժէնէրալ Գուրիգօֆընն վէֆաթընատան պէրի իլգ աէֆա օլարագ ագտը իհթիժա իտէն Սէնաթօ մէճլիսի՝ Ֆինլանտիալարը մէմլէքէթտէ ատայիշ վէ ինթիզամընն մուհաֆազասընա վէ Ռուսիա հիւքիւմէթիյլէ ղայրը գապիլը ֆէքզ պիր սուլրէթտէ պիրլէշմիկի զէմանատա պէրի իմբէրաթօրլարընն հրմայէտ ալթընտա Թերագգը իտէն Ֆինլանտիանընն՝ Ռուսիա նէզտինտէ իհրազ էյլէտիկի իւմն ու իթիմատա լայզգ օլուսուղընը կէօսթերմէկէ ատավէթ իթմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Վիէննատա պուլընան հէյէթը մախսուսէի Օսմանլէյ ըէխի տէվլէթ։ Շաքիր բաշա հազրէթլէրի՝ հէյէթը մախսուսէնին միհմանատարլըզընա մէմուր Աւսթրիա-Մաճառիսթան զապթանը չէրէֆինէ յունիսին 24ինճի ագշամը Գուտնչ օթէլինատէքի տաիրէի մախսուսէլէրինատ պիր միւքէմմէլ վէտատ զիյաֆէթի քէչիտէ իթմիշ տիր։

Զիյաֆէթի սուֆրասընատա Շաքիր բաշա հազրէթլէրինին սաղ թարաֆընատա ժէնէրալ Շբրէհեր վէ սոլ թարաֆընատա էրզպաշը Հիրանիլովիչ վէ գարշըսընատա Վիէննա Օսմանլը սէֆիրի աթուճ։ Մահմուտ Նէտիմ պէյ հազրէթլէրի օթուրմըշլար տը։ Զիյաֆէթատէ աթուճ։ Բահմի բաշա հազրէթլէրի վէ իզզ։ Նէճիպ պէյ վէ Օսմանլը սէֆարէթի քէթէպէսինէն Մուսթաֆա Ասիմ վէ Սաւլհի Հավիտ պէյլէր վէ աթաչէ միւլթէր գայմագամ Նազիֆ պէյ հազրը պուլունմըշլար տը։

—Եավէրանը Շահանէէն սատատ. Սատրզ բաշահազրէթլէրինին ըրյասէթինատ օլարագ Հապէշիսթանա կէօնտէրիլէն հէյէթը մախսուսէի Օսմանլէյէ՝ պու քէրրէ Ատիս Ապապայա միվասէլէթ իտէրէք, իմբէրաթօր Մենէլիք հազրէթլէրի թարաֆընատան գապուլ իտիմշ տիր։

Հապէշիսթան իմբէրաթօրը թարաֆընատան հէյէթը մախսուսէի Օսմանլէյէ էրքէանը չէրէֆինէ վէրիլէն զիյաֆէթատ, Հապէշիսթան ըրճալը հիւքիւմէթի իլէ արէի իմբէրաթօրի էրքէանընատան Բաս Մագոնէն հազը պուլունմըշլար տը։

—Զաթը հազրէթը Բատիչհիյէ Ալէմանիա իմբէրաթօրը թարաֆընատան հէտայէ օլընան թօր չէքինատ օլարագ, պու քէրրէ Թօրխանէի Ամիրէատ իքի պաթարեա թօր իմալ իտիլմիշ տիր։

—Օսմանլը Պանգասը միւտիրը ուսմուսի Մ. Տրֆէ պու կիւն Զանկուլատական ավատէ իտէճէք, վէ ալաֆրանկա յունիսին 3ինճի կիւնիւ Սէլանիկէ ազիմէթլէ մէզքիւր չէհրատ Օսմանլը Պանգասը չիպէսի իթթիխազ իտիլմէք իւզրէ ինչա գելընան եէնի պինանընն ըէսմը քիչատընը իճրա իթթիքատէն վէ Ցերսատատէթէ ավատէթ էյլէտիքատէն սօնրա յունիսին 15ինտէ վէ եա 18ինտէ իքի այ իգամէթ էյլէտիք իւզրէ մէէգունէն Ֆրանսայա կիտէճէքտիր։

—Բուսումաթ Լէմանէթի միւթերճիմլերինատէն Բաժիզ պէյ պիր նէվ հարման սավուրմագ իւզրէ իյճատ էյլէտիկի մաքինանընն իմալինէ վէ քէնտիսինէ 15 սէնէ միւատթէթ իսթիրա պէրաթը իթթասընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պուլրըլմըշ տը։

—Ինկիլթէրա վէ Բումանիա սէֆիրլէրի իլէ գօմանտան Պէրմէ տաւն Զաթը հազրէթը Սատրազամի իլէ միւլագաթ իթմիշլէր տիր։

—Իրանընն Ուաշինկթոն սէֆիրի Խսհագ Խան՝ Ներիման Խանընն եերինէ Վիէննա սէֆարէթինէ թային գելընմըշ տը։ Սէֆիրը ճէտիտին միւվասէլէթինէ գատար Վիէննա սէֆարէթ իշլերի Նէվրուզ Խան թարաֆընատան վէքալէթէն իշա իտիլճէք տիր։

—Բէժի իտարէսի քեաթիպլերինատէն վէ Իթալիա տէվլէթի թէպասընատան Մ. Նարոլեն՝ տաւն սատ 12 բատաէլերինատ Գարաքէոյխանէլէսինատէն սանատալա օթուրաճաղը էսնատ, միւվազէնէսինի զայ իտէրէք տէնիզ տաւշմիւ իսէ տէ, էթլրանտատ եէթիշիլերէք գուրթարըլմըշ տը։

—Եէնի Ճամի ճիվարընտա էճզա տէբսը Մէհմէտ Բեազիմ էֆ.ինն տաւքեանընատ պէքճի պուլունան էսմէր՝ պունատան 2սէնէ էվվել մէմէքէթինէ կիտէճի սըրատա հէմշէհրիսի Գանպերի քէնտի եերինէ պէքճիլիյէ պրագրպ, ավատէթինատ թէքրար իշնէ կիրմիշ վէ պէօյլէճէ Գանպերին աչզատա գալարընը կէօրինճէ, մէրզուտա 10 լիրա վերիպ պիր իշ պուլմասընը սեօյլէմիշ տիր։ Գանպերի հէր նէ գատար պունընա կէսմրիւկէ համաղզա կիրմիշ իսէ տէ, օրատատա տա չէգարագ պիւսպիւթիւն տչզատա գալմըշ, վէ էսմերէ զարազ պաղամըշ իտի։ Տիւն ագշամ էսմերատէն զարազընը չէգարմագ իւզրէ, պիր ֆըրսաթ պուլուպ, մէզքիւր մաղազայա կիրիպ կիզլէնմիշ, վէ կէճէ էսմեր կէլտիկի զէման գարանլըգատա պուշագ իլէ իւզերինէ հիւճում իտերէք, սաղ կէօղիւ իւզերինատէն թէհլիքէլի սուրէթատ եարալմըշ տը։ Զապթճատա եէթիշիլիպ ճարիհ վէ մէճրուհ պուշագ իլէ պէրապէր Զապթիլէ նէզարէթինէ կէօնտէրիլմիշ, վէ մէճրուհըն եարասը թապգ թարաֆընատան պիմատայինէ թահգիգատա պաշանըլմըշ տը։

—Էվվելքի կիւն Դանտիլի աչընընատան կէչմէքատ վէ Օրթաքէօյլիւ 2 գատրն իլէ 2 էրքէյի համիլ օլան պիր գայլդ՝ ագընթէյատ թուրթուլարագ տէվրիլիպ աէնիզ տիւշմիչլէր իսէ տէ, էթրաֆատան եէթիշիլերէք ճիւմլէսի տէ գուրթարըլմըշլար տը։

ՄԷՆ ՕԼԸՆԱՆ ԷՃԶԱԼԱՐ

«Գագօտիլաթ տը սուտ» նամէճազանընն կէօրիւնէն մաղարրաթընատան տօլայը, մէմալիքիմիզէ իտալ ու իսթիմալինին գաթէէն մէնի վէ էլեէվմ պիճիւմէ էճզախանէլերտէ, պու էճզատան մէվճուտ օլան մըգատարընն էճզաճըլարտա հեր գաչ զյամալ օլմուշ իսէ, օ ֆիյաթ իւզերինէ պէտէլինէն վերիլմէսի իլէ սաթընն ալընմասը, վէ էլլերինատ մէվճուտ օլան «գագօտիլաթ տը սուտ»ընն մըգատարը պունատան իպարէթ օլուպ, անը տա հիւքիւմէթէ սաթմըշ օլարգլարընա, վէ արթըգ եէալերինատ պու էճզատան հիչ պիր չէյ գալմատըգընա տաիր էճզաճըլարատան սէնէտ ալընմասը, վէ պու մէմնուհիյէթ խիլաֆընա օլարագ սօնրա պու էճզատան կէթիրիլճէճէք օլուրսա՝ տերհալ հիւքիւմէթճէ միւսատիրէ, վէ կէթիրէնլէրին մէսուլ իսիլմէսի, վէ «սիանուր տը բօթասիում»ատենլէն սէմմը գաթիլին տախի իտալ վէ ֆիւրուսթընընգաթիէն մէնի իլէ էլեէվմ պունատան հէր նէրէտէ վար իսէ պուլունըպ տերհալ միւսատիրէ գելընմասը, վէ ֆերիդ Պոնկօվսքի բաշ, վէ էճզաճը Ծանի էֆ. վէ միւրիլիա տօգթ. Հիւսամէտտին վէ Մէքթէպը Թրպպիյէի Շահանէ էճզաճըը Ռէֆիգ բաշալար իլէ մէքթէպը մէզքիւր մուալիմիէրինատէն Մուսթաֆա էֆ. տախի տախիլ օլմագ իւզրէ, Շէհր Էմանէթինատէ տախի պիր գօմիսիօն թէշքիլ իլէ իշթիրա վէ միւսատերէ իտիլճէք մէզքիւր էճզաճի մուգիրրէնին նէ սուրէթլէ իմճա իտիլճէճէկի գարարլաշըրըլարագ, Թանզիմ օլունճաճ ըաբօրթօլար իւզերինէ, էհէմմիյէթը մասլահաթա մէպնի իշին պիմիւզաքէրէ գարարընը տրզը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պույրուլմաղա, օլ պապատ սէպգ իտէն թէպլիղաթա ճէվապէն, Տախիլիյէ վէ ումում Մէքթէթիպը Ասքերիյէի Շահանէ նէզարէթլէրինատէն վարտա օլան թէզքերելեր՝ Մէճլիսը Մախսուսը Վիւքելճաճ գրաաթ վէ միւթալէա օլունմըշ տը։

Էմր ու ֆերմանը Հիւմայուն ահքեամընա թէվֆիգէն, մէվճուտ 270ատէն զիյատէ էճզախանէնին թէքթիչիյէ քեամիլէն արգասը ալընմասը տատա պիր գաչ կիւնէ միւհթաճ պուլընաբզընատան, հէյէթը թէֆթիչիյէյէ Շէհր Էմանէթինատէն տախի պիր մէմուրը թայինի միւնասիպ օլաճաղը՝ Մէքթաթիպը Ասքերիյէ նէզարէթինատէն իշար օլունմըշ տը։

Մէզքիւր իքի էճզալար էճզամիւֆէթթիչլերի մարիֆէթիյլէ վէ էճզախանէլերը իլէ էճզա տէբսիրընատան վէ Մըսրը չարշըսը իլէ աթթար վէ ֆօթօկրաֆճը վէ պոյաճը վէ գուլյումճը տիւքքանլարընատան քեաֆֆէթէն թօրլաթտրբլարագ, տատա պու էճզատատ գալմատըգընա տաիր ալընան սէնէտալերլէ պէրապէր, Մէքթեպ Թրպպիյէտէ թախսիս օլընաճագ տէբսյա թէլիմ, վէ մըգատարլարը պիր տէֆթէրէ եազըլըգատան սօնրա «գագօտիլաթ տը սուտ» պիր հէյէթը ֆէնենիյէնին թահթը նէզարէթինատ մէմնէքէթ խարճինէ նազլունարագ միւնասիպ պիր մահալատ քէօմիւր թօզը վէ տէմիր էյնթիսի իլէ գարըլաբրբլրագ եագընաճագ վէ «արսէնիաթ տը ֆէռ» հալինէ թահվիլ իտիլճէճէք տիր։

«Սիանիւր տը բօթասիում»ընն տախի վագ օլունարգը չիյէրատէն պէօմիւք ֆըչլար իչինէ տօլաուրբլարագ սու իլէ հալ իտիլճէն սօնրա, ուսուլը ֆէնենիյէ տարէսինատ զայէթ տիգգաթլը պիր սուրէթատ պօրու վասթասյլա ուզագ պիր եէրատէն տերունինէ «Թուզ բուհը» իլավէսիյլէ համզը քիյանօսմանը թէմմըլյա տրչարբյա չգմասը վէ «սիանիւր տը բօթասիում»ընն՝ «գլոր տը բօթասիում»ա թահվիլի, վէ զէհիրլի մատատէսի քիւլլէն չգարդը պիրքիմատ անլայընլարգատան սօնրա մէվատտը միւթէպագբյէսի կէրէք գարայա վէ կէրէք տէնիզ տէօքիւլտիկի հալատ պիր մաղարրաթը մուճիպ օլամայաճաղընատան, պու տա թէնսիպ օլունաճագ սուրէթլէ մահվ իտիլճէք տիր։

Իպու մուամէլէի քիմէէվիյէնին իճրասը էսնասընատա հիվաբընատա քիմատ պուլընարբմամասըյլա իճրայէ մէմուր օլանլարը տա զէհիրլէնմէքտէն վըգաչէրերի իչին պէրապէրլէրինատ օքսիժէնի սու պուլունարբրլամասը լիւզումը տէրմյան իտիմշ տիր։

Պու էճզալարը մաղարրաթը պու սուրէթլէ տէֆ իտիլտիքատէն սօնրա, տէնիզ աթբլաճաղը կիպի, պունատան սօնրա պու էճզալարը կէթիրէն օլուրսա Հէյէթը Թրպպիյէ մարիֆէթիյլէ տէրհալ մահվ իտիլճէք, կէթիրէնլէր մէսուլ ԹուԹուլաճագ տը։

Էճզախանէլերատ աղ մըգատար պուլընան էճզալի մէզքիւրէյի սահիպլերի պիլա պէտել Թէսլիմ իթմէքտէ իսէ տէ, տէբօլարատա քիւլլիէթլէ մէվճուտ օլան մէզքիւր «գագօտիլաթ տը սուտ» իլէ «սիանիւր տը բօթասիում»ն պէտելի պա իրատէի Սէնիյէ Թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ, Շէհր Էմանէթինատ տախի պիր մէմուր Թայինիյլէ պիր իքի կիւն գարֆընատա մէզքիւր էճզալար քեամիլէն Թօրլաթարբլարգատան սօնրա պէտելինին ճիհէթը Թէսվիյէսի գարարլաշըրըլմագ իւզրէ քիմէրին էլինատէն ալընարզընա վէ մըգատարընա տաիր թանզիմ օլունաճագ տէֆթէրէ պունլարը գէյմէթլերինին տախի պայգաճա կէօսթերիլէրէք մէզքիւր տէֆթէրին կէօնտէրիլմէսի իլգզումը Մէճլիսը Խասսը Վիւքելճաճ Թէնսիպ օլունմըշ, վէ իգթիզասընն իճրասընա էմր ու ֆերման պույրուլմըշ տը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԱԺԱՆՍ ՏԸ ԳՕՆՕԹԱՆԹԻՆՕՐԼԸՆ ՊՈՒ ԿԻԻՆ

Էօյլէն վագթը մաթպասմըզա թէպլուղ իթթիկի թէլէկրաֆլար տը։

ԲԷԹԷՐՍՊՈՒՐԿ 27 յունիս.— Լիաօանկատան տիւնքի Թարիխլէ «Ա-ժանս Թէլէկրաֆիգ Բիւրո»է պէրվէճճը տաթի եազըլմըշ տը։ «ժէնէրալ Օգուն՝ Թահթը էմրինատ պուլընաղը հալատ ճէնուպ ճիհէթինատէն կէլմէքտէ օլան իքինճի օրտու՝ պիճիւմէ խաթթ իւզերինատ կէրի չէքիմիշ տիր։ Կէօրիւնիյատ ժէնէրալ Օգու՝ ժէնէրալ Գուրօքինին Թահթը գօմանտասընատա պուլունան պիրինճի օրտուլյա պիրլէշմէք ֆիքր ու նիյէթինի Թէրք իթմիշ տիր։ Պիրինճի օրտու ասաքիրի՝ Սիօէնյօէն մէկգբինի զապթ ու իշղալ իթմիշլէր տիր։

Լիաօանկ տաիրէսի տախիլինատ սիւքիւնէթը Թամմէ պէրքէմալարը։

«Պիրչէկիա Վէէտոմօսթի» կազէթասընընն Լիաօանկ մուխպիրի՝ Բորթ Արթիւրատէն յունիս 26ատա էօյլէնէն սօնդրա սատթ 5ատ աթթիքքի Թէլէկրաֆը ալմըշ տը։

«Ֆիլօ ատանամըզ՝ տիւշման իլէ պիր տէնիզ մուհարէպէսի իճրա էյլէմիշ տիր։ Դալէնին մուհասէրէսի Թէքմիլ տէյիլ տիր։ Ասաքիրիմիզ՝ Բորթ-Արթիւր իսթիհքեամթընատան 14 վէրսթ պուտ ու մէսաֆէտէ պուլունըյորլար։ Էրզագ ու մէէքիւլթ՝ աէնիզ Թարիգիյլէ պիլա մանիա Բորթ-Արթիւրէ միվասէլէթ իտիյոր։»

Ժէնէրալ Սախարօվ՝ պէրվէճճը ատթի էրքէանը հարպիյէի ումումիյէյէ պիր բաբօրթօ եազմըշ տը։

«Յունիս 26ատա Ճաբօն գուվվէի քիւլլիյէսի՝ Վաֆանգունը չըմալ ճիհէթինատ 20 գատատ քիլօմէթրօ մէսաֆէտէ քեաին Վանցալին մէվգբընատան տաղլար արտասընատա չըմալ ճիհէթինատ Սիուեան վէ Դայլու ատրասընատաքի եօլ իւզերինատ Զիրանլին պօղազընա տաղրու հարքէթ իթմիշլէր տիր։»

Անլայընլարընա կէօրէ, տիւշման Լիաօանկա տօղրու պէօյիւք եօլ իւզերինատ իլերիյէ հարքէթինէ պաշլամըշ, վէ յունիսին 26սը սապահընը Թուսնրընունը չըմալ ճիհէթինատ իւչ քիլօմէթրօ մէսաֆէտէ Թիտիավայցյա միվասէլէթ էյլէտիշ տիր։ Պիր չօգ չարգա մուհարէպէլերի վուգու պուլմուշ տը։ Եիւզպաշը եանչուգօվքի եարալանմըշ վէ պունընա պէրապէր տօգթօր Ռիչգով վէ իւչ թէմկէրեճի էսիր ԹուԹուլմըշ տը։ «Ֆիրայյէօր» ասաքիրինատէն իքի նէֆէր թէլէֆ իտիլմիշ տիր։ Միւլազիմ Սէրբուխովինինով իլէ 13 «Թիրայյէօր» նէֆէրի եարալանմըշլար տը։

Ամիրալ Թօկօնըն խապէր վերիլիկի աէնիզ մուհարէպէսի մաղլուպյէթինի մուատտագ հէնուզ հիչ պիր թէէյիտաթ վիւրուտ իթմէմիշ օլմատընատան, հավատսին սահիհ օլմատընը իւմիտ օլունմադա պաղլամյոր։

ԴՐՈՒՕԷՎԱԴ 27 յունիս.— Սերպիա գրալը Բէթրօ իլէ պիճիւմէ վիւքելյա միվասէլէթ իթմիշլէր տիր։

Վիէննա 27 յունիս.— Օսմանլը հէյէթը մախսուսէսի պու տաղամ Տերասատէթէ միվթէվէճիհէն հարքէթէթ իթմիշ տիր։

ԱԺԱՆՍ ՖՈՒՐՆԻԷ

ԲԱՐԻԶ 27 յունիս.— Բէթէրսպուրկատան վարիա օլան պիր Թէլէկրաֆա նազարէն, Ռուսլար՝ ժէնէրալ Գուրօքինին օրտուսընընն սաղ Թարաֆընը աղը պիր սուրէթատ մաղլուպ իթմիշլէր վէ ֆիրարա մէճպուր էյլէմիշլէր տիր։

Զունուր իտէն պիր չայիյա կէօրէ, բէնճէնճպիկ կիւնքի աէնիզ մուհարէպէսինատէն սօնրա Բորթ-Արթիւրատէքի Ռուս ֆիլօ ատանամըզ՝ եէնիատէն լիմանա տուխուլ իթմէմիշ վէ լաքին ճէնուպ միհեէվճճիհէն եօլունա տէվամ էյլէմիշ տիր։

Ժէնէրալ Միչենքի՝ Ճաբօնլարը մաղլուպ իթմիշ վէ անլերէ աղը թէլէֆաթ վերաբմիշ տիր։

ԱԹԻՆԱ 27 յունիս.— Ֆրանսըզ տօնանմասը գօմանտանը ամիրալ Կուրատօն՝ Բիրեաէ Եունան գրալը իլէ գրալիցասընընն չէրէֆինէ պէօյիւք պիր զիյաֆէթ քէչիտէ իթմիշ տիր։

ԲԱՐԻԶ 27 յունիս.—Ռուս էրքէանը հարպիյէի ումումիյէսի՝ յունիս 13 տախիլ օլարագ Ռուս զայիթընընն ատէտինի նէյր իթմիշ տիր։ Պահրիյէտէն 44 զապթանի թէլէֆ օլմուշ, 13 զապթանի եարալանմըշ, 960 նէֆէրաթը թէլէֆ օլմուշ վէ 220 նէֆէրաթը եարալանմըշ վէ 4 էսիր թուԹուլմըշ տը։ Գարա օրտուսը 36 զապիթ թէլէֆաթը վէրմիշ, 103 զապրթանը եարալանմըշ, 20 զապրթանը էսիր թուԹուլմըշ, 920 նէֆէրաթը թէլէֆ օլմուշ, 2080 նէֆէրաթը եարալանմըշ վէ 696 նէֆէրաթը էսիր թուԹուլմըշ տը։

ԼՕՆՏՐԱ 27 յունիս.— Մըսըր Խարիվ՝ յուլիսին 10ընճը կիւնիւ Լօնտրատա պէքլէնիյոր։

ԱԺԱՆՍ ՆԱՍԻՕՆԱԼ

ՐՈՒՍ ԶԱՑԻԱԹԸ ՎԷ ՐՈՒՍ ԱՄԻՐԱԼԸ ՈՒԽՕՏՄՈՒԹԻՆԻՆ ԹԷԼԷՖ ՕԼՄԱՍԸ

ԼՕՆՏՐԱ 27 յունիս.— Թօքիօատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Բորթ-Արթիւր բիչկեռհընատա բէնճէնճպիկ կիւնքի աէնիզ մուհարէպէսի էսնասընատա պաթբրբլան Ռուս զբրհլըսը՝ «Բոլթավա» զբրհլըսը օլուպ, 10,960 թօնլրգ պու զբրհլըատա 750 նէֆէրաթ թէլէֆ օլմուշ տը։

Թօքիօատա ղուհուր իսէն պիր չայիյա կէօրէ, Բորթ-Արթիւրատէքի Ռուս ատանամասը գօմանտանը Ամիրալ Ուխթօմսքի՝ Բորթ Արթիւրատէքի մուհարէպէսի Թէլէֆ օլմուշ իմիշ։ Հիչ պիր մալիւմաթը բէսմիյէ պու չայիյայը Թասատիգ իթմէմիշ տիր։

Թօքիօատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա նազարէն, Բորթ Արթիւր լիմանընատա եէնի պիր մուհարէպէ վուգու պուլմըշ իսէ տէ, պունըն նէթիյէսի անլայընլամամըշ տը։

Զին մէնպարընատան խապէր վերիլիկինէ կէօրէ, Ճաբօնլար՝ պիր մաղլուպիյէթէ տիւչար օլմուշլար վէ պէշ սէֆինէլերի աղը սուրէթատ բախնէտար օլմուշլար տը։

Թօքիօատան խապէր վերիլիկինէ կէօրէ, պիր բաբօրթօ մուճիպինճէ ամիրալ Թօկօ՝ Լիաօթունկ չէպիհէզիրէսինին Թէմմըյլա Թասքը մուհասէրէյէ ալընարզընը պիլիրիյօր։

Վարիա օլան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, ժէնէրալ Օգու իլէ ժէնէրալ Նօձունըն օրտուլարը իլերի գարագօլլարը՝ Գայբինկին գուրպինատ պիրլէշմէք մուամէլաթընը իճրա էյլէմիշլեր տիր։ Ժէնէրալ Սթաքէլպէրկին ատքեր գօլլընն հալի՝ բէք պուհրանը տը։

Մալիւմաթը միւխթէլիֆէյէ նազարէն, ժէնէրալ Գուրօքաթքին՝ ատաքիրը մուավինէյէ պէքլէմէք իւզրէ Լիաօանկընն էօթէսինէ չէքիմէկէ գարար վէրմիշ իմիշ։

Պէրլին 27 յունիս.—Ալէմանիա՝ Հայթիաէքի սէֆիրինէ իտիլէն Թահգիրատէն տօլայը պիր հարպ սէֆինէսի կէօնտէրմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

Ֆիէլ 27 յունիս.—Ինկիլթէրա գրալը Էտուարտ իլէ Ալէմանիա իմբէրաթօրը Կիլեօմ՝ «Գայսէր Ուիլհելմ» սէֆինէսինատ բաքիպ պուլընաղը հալատ Թերսանէ տէֆկեառլարընը զիյարէթ իթմիշլէրտիր։

ԲԱԹՐԻՈՓԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ

ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՆԻՆ ԵԷՆԻ ՄԻՒՏԻՐԻ

Մ. Փրկիչ խասթախանէսի Հոգաբարձութիւնը հէյէթինին՝ Կիւլպենկեան սատա. Պատրիկ էֆ.ենն ավաէթինատէն պէրու խասթախանէյէ միւթէալիգ պաղը միւհիմմ Թէրթիպաթլա վէ պաղը մէմուրինին Թային ու Թէպէտաւլաթբյա իշթիղալ իթթիկի կէյնէն կիւն եաղրմըշ իտի։ Պու գապիտէն օլարագ, Հոգաբարձութիւն հէյէթի՝ կենճ մութասարբրքը մուավինի սապրգ Համամճեան իզզ. Ցակոբ էֆ.յի Մ. Փրկիչ խասթախանէսինէ միւտիրը ումումինասպ ու Թային էյլէմիշ տիր։ Անճագ պիր վազբթատան պէրու խասթախանէյինին միւտիրը ումումի մէմուրիյէթինի մուվագգաթէն իշա իթմէքտէ օլան Խորայել էֆ. Հայկազն՝ միւտիր մուավինի սրքիթբյա իշա մէմուրիյէթինատ տեվամ իտէճէք տիր։

Հոգաբարձութիւն հէյէթի ազասը տաւն սապահ խասթախանէյէ ազիմէթ իտերէք, մուէսսէսաթըն աէֆթերերինի վէ մեօրի եէնի ինթիխապ օլունան միւտիր Համամճեան էֆ.յէ պիթթէսլիմ, մումայիլէյհի մէմուրիյնը մուէսսէսաթա թագտիմ ու իրատէ իթմիշլեր, վէ միւտիրը մումայիլէյինին թալիմաթընա իթթաբ վէ մուվֆագաթ իթմէքլերինի մէ-

մուրիյը մումիլէյհիւմէ թէնպիհ էյլէմիլլէր տիր։ Պու միւնասէպէթլէ Հոգաբարձու էֆ.լեր՝ խրատէթ ու մէմուրիյէթլերինի հիւսնի իյիա իթմէլերինի մէմուրիյէ չէտիտէն թէնպիհ էյլէմիլլէր, էվ զայրը միսթագիմ մուամէլէտ պուլընանլարը անրտակ մէմուրիյէթլերինտէն չզարըլըպ թարտ իտիլճէքլերինի պէյան էյլէմիլլէր տիր։

Միւտիրը ճէտիտին իրատ իթտիկի լիւզում ու իհթիյաճ իւզերինէ Հոգաբարձութիւն հէյէթի՝ խասթախանէտ թէնսիպ էյլէտիկի թատտիլաթը իճրա էյլէյէճէք տիր։

Հոգաբարձութիւն հէյէթի՝ խասթախանէ իչին տիկէր պազը թէրթիպաթ վէ սուրէթը թէսվիյէլէր տախի բէյտէրբէյ իճրա ու թաթ. պիգ էյլէյէճէք տիր։

Համամճեան էֆ. ալէն Սամաթեալը օլուպ, միւտաէթը մէտիտ էրզումատ տավա վէքտէլթիլլէ մէչղուլ օլմուչ, վէ օ սըրատա կազէթամըզտա միհիմմ վէ միւֆիտ մէգալէլեր եազմըշ տըր։ Մուախխերէն Գայսերի միւթէսարրըֆ մուամինիկինտէ պուլընըպ, այնը մէմուրիյէթի Մուշտա վէ կինճատ տախի իյիա էյլէմիչ տիր։

Քէնտիսի Օսմանլըճայա, Ֆրանսըզճայա վէ գանունա ալնա, միւգթէտիր վէ միսթագիմ պիր զաթ օլուպ, պու մէմուրիյէթէ նապ ու թայինի մուճիպը մէմուրիյէթ տիր։

Բաթրիգ Օրմանեան Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլերի՝ տիւն Գալաթա Նախակրթարանը իլէ կեդրոնական մէքթէպէնի զիյարէթ իտէրէք, Նախակրթարանդն պիհիմիէ տերսխանէլերինի կէօզէն կէչիրմիչ տիր։

Պատէհու Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի՝ կեդրոնականա նազլ իտուպ, իքմալը թահսիլ իտէն չակիրտանդն իմթիհանդնտա հազը պուլընմըշ տըր։ Պունտա Վեհապատեան Տ. Մկրտիչ Սրբազան իլէ ախկեր ճիսմանի զէվաթը միւթէպերէ տախի հազը պուլունմըշլար տըր։

Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի՝ Գարակէօզեան Գրիգոր էֆ.յէ, Շամանճեան Գրիգոր Խանա, Էվրենեան Գրիգոր էֆ.յէ Պէօյիքաէրէտ, վէ Կիւմիւշեան Գրիգոր էֆ.յէ Պէօյիք Ատատա Թելկրաֆ քէչիտէ իտէրէք, իսմերինէ միւտատրֆ եէմը մախսուսլարը թէպրիք իթմէյ, վէ քէզա Նորատունկեան ռթուֆ.Գաբրիել էֆ.հազրէթլերինէ տէ պիր թէլեկրաֆ քէչիտէ իտէրէք, մախտուսը Գրիգոր Տիրան էֆ.նին իսմինի տախի թէպրիք ու թէհնիյէ էյլէմիչ տիր։

Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի՝ Հէյպէլի-Ատատա Բում Բաթրիգը սապզը Գոսթանթինօո էֆ. հազրէթլերինի զիյարէթ իթմէյ օլմազլա, Գոսթանթինօս էֆ. հազրէթլերի՝ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերինէ պիր թէչէքքիւր թէչէկրաֆը քէչիտէ էյլէմիչ տիր։

Գահիրէ գրատթխանէսինի տահա միւնասիպ վէ վասի պիր պինայա նազլ իթմէք իչին ազչէյէ լիւզում օլտուղնտան, պու մազսատէ մէպնի Գահիրէտէ պիր թէսթրօ լուպիյաթը իճրա օլունմըշ վէ պունդն հասըլաթը սաֆիյէսի 35 ինկիլիզ լիրասընա պալեղ օլմուշ պրը։ Պու միւնասէպէթլէ պիր իանէ ճէմինէ թէչէպպիւս օլունազ պրը։

Ատատաղարընտա էրմէնի գըզլարը մէքթէպինին Ընթացաւարտլարը սընդիքը զիյնէթի՝ չարչէնպիհ կիւնիւ էօյլէնտէն սոնրա իճրա օլունճազ, 6 Ընթացաւարտլարտան պէհերի՝ միւխթէլիֆ լիսանլարա թէքէլիւմ իտէճէք, վէ Օրիորդ Ա. Ֆիլեան Ս. Սահակ վէ Ս. Մեսրոպեան պահս էյլէյէճէք տիր։

Պու սէնէքի Ընթացաւարտլար՝ ատթիտէքիլեր տիր.

Աղաւնի Ե. Ֆիլեան (Սթանոզ), Արլաբոյա Ե. Ղազդեան, (Ատատաղար), Իսկուհի Կ. Ճինկէօզեան (Թէքիրտաղ), Ովսաննա Կ. Մովսէսեան (Խարբերդ), Սաթենիկ Ս. Վարդանեան (Տէրսատէթ), Դաթինա Ֆ. Դրամվի (Տէրսատէթ)։

Պէչէքթաշ քիլիսէսի Թաղ. Խորհուրդը՝ քիլիսէյէ տիտ տիւքքեանլար իւզերինէ իւչ խանէ ինչատնա թէչէպպիւս իթմէյ օլմազլա, քիլիսէտէ պուլունան վէ Օծում վէ եա Օրհնութիւն կէօրմէյէն վէ սագը օլան միւեվվէհաթքն սաթըլմասընը, վէ պէտէլաթըյլա պիր խանէ ինչա օլունմասընը՝ Տնտես. Խորհուրդա թէքլիֆ իթմէքտէ պուլունմըշ տըր։

Էրմէնի Գոթօլիք Կ. Բաթրիգ ինթիմապնտա հազը պուլունմագ իւզրէթրապիզոն մէրխասասը հիւրմ. Ստեփան եպսկ. Աբիկեան Տէրսատէթէ կէլմիշտիր։

Կէլէճէք բազար կիւնիւ Պէյօղլընտա Ս. Յովհան Ոսկերերան քիլիսէսինէ հիւրմ. Սահակ արքեպ. Հաճեան՝ միւթէվէլլա Կ. Բաթրիգ էմմանուէլեան Պօղոս էֆ.նին իսթիրահաթը ըուհը իչին Ս. Պատարագ թագիս իտէճէք վէ պատէհու Հոգեհանգիս այինի իճրա օլունճազ տըր։ Իչպու ալինտէ Բաթրիգ վէքիլի հիւրմ. Աւետիս արքեպ. իլէ Տերսատէթտէ պուլընան տիկէր եպիսկոպոսլար հազը պուլընճազլար, վէ Թումայեան Մ.Վ. պիր մերսիյէ իյրատ իտէճէք տիր։ Պազը համիլեթերվէր զեվաթ թատթընտան իտէ թօբլանըպ, միւթէվէլլա Բաթրիգին զիյարը ճէմիլի իչին մէզքիւր քիլիսէտէ պիր թաշ (Ցիստակարան) վազը մերասիմի տախի եէվմը մէզքիւրտէ իճրա օլունճազ տըր։

Ցարութիւն էֆ. Պապեանընն Օրիորդ Արմենուհի Գարակէօզեան իլէ Պոսկ ըէմմ՝ տիւն Գէյզլուսնա Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսինէ մութթանան սուրէթէ իճրա օլունմըշ տըր։ Այնէ Տ. Գէորգ եպս. իճրատ ըիսասէթ իթտիկի կիպի, վարդապետլէր վէ քահանալար հազըր իտիլէր։ Կնքահայրութիւն վազիֆէսին կիւվէյէրինին քիւչիւք պիրատերի Հրանտ պէյ Պապեան իյիա էյլէմիշ տիր։ Պատէհու Տ. Գէորգ եպիս. կոպս պիր Բարզ սէօյլէյիպ, պունտա «Զոր Աստուած զուգեաց մարդ մի՛ մեկնեսցէ» մէպատի իւզերինէ իզահվանը մերասիմը միւթէգապիլէօնտէն պանա, եէնի կէլէն վէ կիւվէյինին մէզայի շահսիյէսինի վէ Պապեան էֆ.նին իսթիգամէթի սայէսինտէ պիհագդն ալէմը թիճարէթտէ պիր թէվէճճիհ գազանաղընը, վէ Օր. Արմենուհինին տախի իլմ ու իրգանըյլա պէրտապէր պիր եվ գազանը օլաղընը զիյր, վէ եէնի կէլէն կիւվէյի իլէ Պապեան վէ Գարակէօզեան այիւէլերի հազգլարընտա թէմենիյաթտա պուլընմըշ տըր։

Քիլիսէ իլէ ավլուսը թա Սբլանտիէ գատար միւզեյնէ վէ տաղը խալըլարա թէֆրիհ օլընմըշ, վէ այինին խիթամընտա եէնի կէլէն կիւվէյի իլէ տավէթիւէր Սբլանտիէ կիսէրէք օրատա ըէտմը թէպրիք իյիա օլընմըշ, վէ միւքէլլէֆ պիր պիւֆէյնէ հազըրլանա իքրամտար օլընմըշ տըր։

Իչպու այնի վէ ըէսմը թէպրիքատ կէլինին ամանատը Գարակէօզեան Գրիգոր էֆ. իլէ Տէր եւ Տիկին Թագուոր Գարակէօզեան, Եդուարդ վէ Սարգիս էֆ.լեր Գարակէօզեան, Տէր եւ Տիկին Կարապետ Պապեան (կիւվէյինին բէտեր վէ վալիտէսի), Տէր եւ Տիկին Մինըրդատ պէյ Պապեան, Վահան, Յակոբ, Կարապետ վէ Արշակ էֆ.լեր Էսայեան, Տիկին Սրբուհի Գարակէօզեան, Տիկին Վասիլուհի Գարակէօզեան, Սրամ Գարակէօզեան, Տէր եւ Տիկին Սարգիս Թաշեան, Նազար էֆ. Երամեան, Ստեփան էֆ. Զուլպուգեան, Մաքսուտ էֆ. Նշատեան, Միհրան էֆ.Զուլպուգեան, Տիգրան էֆ.Բարաղամեան վէ Օր. Բարաղամեան, Գրիգոր էֆ. Նուռեան, Մխաք էֆ.Մակարեան, Մատամ Բաթալլի, Տէր եւ Տիկին Յովհաննէս Աւագեան, Ստեփան էֆ. Դաւիթեան, ազգ. Զարեհ Գաբամճեան, Արմենակ էֆ. Գաբամճեան, Յովհաննէս էֆ. Արծրունի, Խորով էֆ. Գուրուպալեան, Կարապետ էֆ. Կիւլէսերեան, Յակոբ էֆ.Գալանոզ, Նազարէթ էֆ. Եազըճեան, Տէր եւ Տիկին ազգ. Ուշպերն, Մ. Գորբի, Լեւոն պէյ Փափազեան, Ժիրայր էֆ. Արզումանեան, Սիմոն էֆ. Զիլճեան հազը պուլընմըշլար տըր։

Քէզա աթիտէքի զեվաթ տա չէլէք պուլաքէրէրի կէօնտէրմիշլէր տիր։

Ստեփան էֆ. Զալուգեան, Նշատաճեան Եզազարք, Ս. Գարակէօզեան, Միքէ էֆ. Արապեան, Տէր եւ Տիկին Ռաչէլ Պրիսան, Տէր եւ Տիկին Մ. Տէր Ներսէսեան, Տիկին Աղաւնի Օ. Սարգեան, Վաղինակ էֆ. Աճէմեան, Ներսէս էֆ. Նաալեան, Օր. Զապել Ս. Դաւիթեան, Տէր եւ Տիկին Թոսթանթին Վլասթարի։

Եէնի կէլէն վէ կիւվէյիէ բէք չօղ թէպրիք թէլեկրաֆ վէ մէքթուպ վէ գարթլար, եզմիմէ Թագուորեան ֆամիլեասը, Գեորգ էֆ. Փափազեան, Մ. Գարլօ, Տէր եւ Տիկին Գ. Զենորեան, Տէր եւ Տիկին Արթինեան, Հէրման Ալպեր Տիթիշոյմ, Տիկին Յակոբ Նշատաճեան, Յէրուն էֆ, Մելիքեան, Կիւմիւշեան վէ ֆամիլեասը, Հաճարձում էֆ. Գալանոզեան վէ ֆամիլեասը, Յեենրեան, Աշճեան, Անդրէասեան ֆամիլեասլարը, Մ. Գարլ Լայ, Արսէնեան ֆամիլեասը, Տօգթ. Դաւիթեան վէ Օր. Դաւիթեան թէպրիք թէլեկրաֆլարը էջեմիշլէր տիր։

Տէր եւ Տիկին Յարութիւն Պապեան տիւն ազչամ Շարգ Սիւրթ գաթարը իլէ եվրոպայա ազիմէթ իթմիշլէր տիր։

Տ. ՅՈՎՍԷՓ ԵՊՍ. ԱՅՎԱԶԵԱՆԸՆ ՃԷՆԱԶԷ ԱԼԱՅԸ

Մըսըր Առաջնորդը Տ. Յովսէփ Եպ. Այվազեանը ճէնազէ ալայը հագգընտա Իսքէնտէրիյէ մուխպիրիմիզ Թարգիմանան աթիտէքի Թաֆսիլաթ իչար օլունմըշ տըր։

Առաջնորդըմըզ Տ. Յովսէփ Եպս. խալլի վագթտան պէրու տիւչար օլտուղը խասթալըգտան ըէհայաղ օլամայըզ, կէչէն ճումատ էրթէսի սապահը պէրտի թէպարիզ ապ ու հավա կիթմիշ օլտուղը Ըէմիտէ վէֆաթ իթմիշ օլմազլա, ֆէրտասը բազար կիւնիւ Օձում այինի՝ մահալլի քիլիսէսինտէ իճրա օլունմըշ վէ պու այինտէ մահալլի հէյաթը ըուհանիյէսիյլէ Դահիրէտէն կէլմիշ օլան բարասլար հազը պուլունմըշլար տըր։

Բազար էրթէսի կիւնիւ ճէնազէ ալայը մութանթան պիր սուրէթտէ իճրա օլունըպ, ալայ յու եօլտա թէչքիլ օլընմըշ տըր։ Էօնտէ իլի սոֆի իւզրէ տիղմիշ օլան ժանտարմալար վէ արգատան ասքէրի հէյէթը մուզիգիյէտի եիւրիւմէքտէ օլուպ, ճէնազէ նազմէլերի թերէնիւմ իթմէքտէ իտի։ արգատան էրմէնի հէյէթը մուզանիյէսի եասը սրֆաթը.լա կիթմէքտէ վէ պունլարը Դպրաց Դասիլէ երքէք վէ զըզլար միլլի մէքթեպլէր չակիրտանը սիյահլար կիւմինմիշ օլտուղը հալտէ վէ Թաղ. Խորհուրդ ազասընտան Ըէիդան Միքայել պէյ, Սըվասլը Զարեհ պէյ, Ուղուրլեան Յակոբ, Թելեան Միհրան էֆ.լեր, Աղքանտամազարը, Յակոբ պէյ Բարթող, Լեւոն էֆ. Նիզամեան, Արամ էֆ.Արշակեան վէ Նշան էֆ. Ամատունի Թաղիպ իթմէքտէ իտիլեր։ Արգատան հէյէթը ըուհանիյէմիզլէ միլլը միւխթէլիֆէ ըուհանիյէրի, Ղպտի բարասլար վէ դպիրլեր եիւրիւմէքտէ օլուպ, էն սոնրա միւթէվէֆանը ճէնազէսի կէօթիւրիւմէքտէ իտի։ Ճէնազէյի եասը սրֆաթը.լա աթիտէքի զեվաթը միւթեպերէ թաազիպ իթմէքտէ իտիլեր։

Սաաատ. Բարթող բաշա, Խրտիվ հազրէթլերի թարաֆընտան եավէր պէյ, մահալլի հիւքիմէթի թարաֆընտան Խքէնտէրիյէ միւթեսարրըֆը Սրազի բաշա վէ բոլիս միւտիրի Հոբքինսըն պէյ, Ինկիլթերա գօնսոլոսը Մ. Կուլտ, Ֆրանսըզ գօնսոլոսը Մ. Բիէր ժիռար, Այէման գօնսոլոսը Մ. Բէյրատն, Իրան գօնսոլոսը Միհրան Խան Գալֆեան, Ռուս գօնսոլոսխանէսի թերճէմանըյլա Եունան գօնսոլոսը վէքիլի, մահքէմէի մուխթելիթէ բէհսի Մ.Գոռբոմիզ վէ ազալար։ Բէզա գօմանատան Միրս, Եահուտի Խախամպաշըրը էլի Հազան, Ռում Բաթրիգ վէքիլի, կէօմրիւք միւտիր մուավինի Միխայլա բաշա, Առաքել պէյ Նուպար, Գէորգ էֆ. Սարգիսեան, Տիգրան էֆ. Կամարական, Գառնիկ էֆ. Զալուգճեան, Գ. վէ Կ. էֆ. Մելքոնեան, Մ.Սերժ Սարաֆ, Արիստակէս էֆ. Ղազարեան, Մկրտիչ էֆ. Անդրանիկեան, տօգթ.ե. Թէոֆիլ, Բարթիկէֆ.Նահապետեան վէ Նազարէթ էֆ. Ազազարմ, վէ միլլէթտէն վէ էճանիպաէն բէք չօղ գալապալըգ հազը իտիլեր։

Ճէնազէ ալայընա Տ. Դանիել Ծ. Վ. իճրատ ըիսասէթ իտուպ, էթաֆընտա Դահիրէ վէ Իսքէնտէրիյէ Բաբասլարը հազը պուլունմըշլար իտի։ Ճէնազէնին էօնիւնտէն պիր գաթիֆէ եատտըգ իւզերինտէ միւթէվէֆանը հախ օլտուղը նիշանլարը, էգզիմիզէ իւչիւնճի ըիւթաֆէտէն Մէճիտիան նիշանը զիյնանը, եպիսկոպոսըգ Պնակէսի վէ Խաչը կէօթիւրիւլմէքտէ իտի։

Ալայընա կէչաբկի կիւզերկեահա բոլիսլեր, ասքիր, պահրիյէ ասքերի սաֆպէսթէի իհթիրամ օլաբգլարը կիպի, նիզամ ու ինթիզամընա մուհաֆազասընա զայրէթ իտիյօրլար իտի։ Ճէնազէ ալայը քիլիսէտէն գալաբրբլարագ, Մէնչիյէ պէօյիք ճատատէսիյլէ Շէրիֆ Բաշա ճատատէսինտէն վէ Աթթարինի գըզլասը էօնիւնտէն կէչէրէք (պու գըզլա էօնիւնէ վիւրուա օլունարգտա ալէսվէթը մաթէմ օլարագ, եարբմ պայրագ չիքիրմիշ տիր.) Սիտի Մէթուալնի սօգազընա կիրիլմիշ վէ սօնրա եէնէ քիլիսէյէ կէօթիւրիլմիշ վէ քիլիսէ ավլուսընա միւթէվէֆա Թագլոր բաշընդն գապրը եանընտա տէֆն օլունմըշ տըր։

Սաաատ. Բարթող բաշա իլէ միլլի մէքթեպ վէ Աղքատախնամ վէ Թաղ. Խորհուրդ թարաֆլարընտան կէօնտէրիլէն կրանթլար չայանը զիքր տիր։

Իսքէնտէրիյէտ պիպտէ բէք աղ ճէնազէյէր պուլունմըշ տըր քի, պու տերէճէ մութանթան սուրէթտէ իճրա օլունսընդն վէ ըէսմի իհթիրամլարա նայլ օլսուն։

Սաաատ. Բարթող բաշա՝ իչպու ճէնազէ ալայը մէրասիմի իչիւն իսթիյար օլունան մէսարիֆ, եանի 2-300 լիրա գատար պիր մէպլաղը քէնտի պէտէնինտէն թէսվիյէ իթմիշ տիր։

Ճէնազէ հէնուզ տէֆն օլունմատան Ըէիսեան Միքայէլ պէյ պիր մերսիյէ գրատթ իտէրէք, պունտա Տ. Յովսէփ Եպիս.ըն 'վէֆաթընտան սօնրա էճամատթը հրսս իթտիկի թէէսսուֆի պէյան, վէ ճէնազէտէ հազը պուլընան մէմուրիյը հիւքիմէթիյլէ տիկէր հազը պուլունալարա ալէնէն պէյանը թէչէքքիւր իթմիշ տիր։

21 յունիս 1904

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՕԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հոգաբարձութիւնս չնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ՝ Յարութիւն էֆէնտի Պապեանի ընդ Օր. Արմենուհի Յ.Գարակէօզեանի ամուսնութեանն տութիւ հնաւեալ նուիրատուութիւններն եղած են.—Տէր եւ Տիկին ազգ. Ղազարոսեան 240, Յակոբ էֆ. Յ. Յակոբեան 216, Արշակ էֆ. Էքսէրճեան 108, Պողոս էֆ. Ճամճեան 108 ղրուշ։

* * *

[Տիւնքի նիսսխէմիզտէն տեվամ վէ խիթամ]

Արմենակ էֆ. Մ. Մանուկեան՝ ըստ իւր բարի սովորութեան մամարանի համար 12 բաքէթ ֆիթիլյու բամպակ։ Դեր. Բարչէն Ծ. վարդապետ՝ հասատուութեանս հիմնարկութեան 72րդ տարեդարձին առթիւ 10 օրինակ «Բարոզներ»։ Տօքթ. Կ. Երամեան՝ իւր թարգմանած «Համառօտ պատմութեան ընդդէմ ծխախտի գործածութեան»անուն աշխատակէն 3000 օրինակ։ Տիկին Մաքրուհի Իրանոսեան՝ 2 հատ անկողնոյ ծածկոց եւ 1 զոյգ պագիոն ալանանակ։ Հէթում էֆ. Սէթեան՝ 3½ քաշ եւլակ եւ 27 քաշ պանիր հերմակ։ Սամաթիայ Ն. Վարդուհեան վարժարանի բարձրագոյն կարգի սանուհիք՝ 3 կոթ երախայի շապիկ եւ ֆիսթան։ Բարեեր ոմն՝ 1 կրսատ կօշկի ներկ։ Կաթնավաճառ Վարդան աղա ի Սկիւտար՝ 1 հորթ։ Կաթնավաճառ Թադեոս աղա ի Դատաքէօյ՝ մէկ հորթ։ Տիկին Նուրիցա Գոյաճեան՝ մէկ գառն։

Հոգաբարձութիւնս չնորհակալութիւն կը յայտնէ ատատնաթոյժ Վ. Թաշճեան էֆ.ի՝ որ ըստ իւր բարի սովորութեան այս ամիս եւս քանիցս այցելելով անձնուիրաբար դարմանած է պատասպարելոց տկարները։

Նոյնպէս չնորհակալութիւն հեռաւեալ սոփրիչ արհեստաւորաց՝ որք իրենց բարի սովորութեան համաձայն անձնուիրաբար ածիլած եւ սափրած են պատասպարեալները.—Թորգոմբուէ՝ Գարեգին աղա Թոգմաչեան, Պողէտ Գաբուէն՝ Ներսէս աղա Յարութիւնեան եւ Սեփան աղա Թորճեան։ Պալի Բաշայէն՝ Արմենակ աղա։ Բերայէն՝ մահտեսի Գառնիկ աղա Քիլիչեան։ Պալթէն՝ Գէորգ աղա Թորճեան։ Գումգաբուէն՝ Նիգոլի աղա Տանի եւ Աղաճան աղա։ Մանմուա Բաշայէն՝ Վեարոս աղա Յովհաննէսեան։ Սամաթիայէն՝ Մ. Համբար աղա Հալէպլեան եւ Մ. Համբար աղա Յարութիւնեան։

Ի դիմաց Հոգաբարձութեան

Ատենադպիր Վ. Ատենապետ

Գ.Մ.ԱԼԵՍԱՆԱՔԵԱՆ Տ.Ս.ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ

6 յունիս 1904

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Մէհլիսը Մէարիֆ ազալըընա՝ էնդաբէ վիլայէթի Մէարիֆ միւթիրը սապրգը սաատ. Խալիլ Քէմալ պէյ Թային պուլըսուլմըշ տըր։

ՆԻԾԱՆ

Միւէնթախխանէի պէրրիի Հիւմայուն լիսան մասալիմէրինէն գայմագամ իզզ. Բիւշրի պէյ Յինճի բիւթպէտէն Մէհմիտի նիշանը զիյնանը,

Ալէմանիա ատվէրը ֆախմէպի Թէպասընտան Պերլինէ բէսմ ութրկիսի սահիպի Մ. Մագսի Շուլթիյէ ալթուն Լիյագաթ միտալյոը ինսան պուլուսմըշ տըր։

ՏՈՒԾՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԵՆ

Տուլունը Ումումիյէի Օսմանիյէ իտարէսի՝ կէչէն 319 սէնէսինին օսն 6 այը զարֆընտա իտարէի մերքէզիյէճէ ալընան վարիտաթ իլէ մէսարիֆաթա տիտ օլան բարօրթօյը պուքերրէ նէյը իթիչ տիր։ 319 սէնէսի հիսապաթընա տիտ գաթի բարօրթօ՝ պէրմիւթատ պիր միւտատէթ սօնս-

---

)(72)(

Միսիր Լըգոգ

—Արգասընա միւշիւկինիզ տատմլար՝ ամէք սէնի էլլերինտէ թոր կէպի օյնաթարլար։

Իսթիյար զայրէթլէ պալընը պիրազ հավայա գալարբրզ պէրազընճա, քէնարիկինտէն ալազը սարզըվէրտի։ Պու հարէքէթիյլէ Լըգոգը սէօղիւնիւ թասարիգ իթմիշ օլաս։

—Եվվէթ, պէօյիք պիր զիյա՞ն, բէք պէօյիք պիր ֆէլաքէթ. ֆագաթ բէք պէօյիք հիւզն ու քեսերէտ միւգթէլա օլմագ նէյէ՞ եարար։ Հայտ պապա, պալընըզը գալարբրզն, եարբն իքմիզ պիրտէն պունդն թամիրինէ չալըբրբզ։ Լըգոգն սօսթանէ պիր սուրէթտէ թէչէի իթմէօ՝ իսթիյարը ըզաբրազընը պիլաքիս թէզեիս իթտի, քիւչիւք պիր մէքթէպ չօճուղը կիպի զըզարտաբ վէ եուսմրուզընը հավայա տօղրու գալարբրբ։

—Ահ... չաբգընը, պէն սանա սեօյլէմէմիմ մի։

—Նա՞սըլ... քիմէ՞ սեօյլեյորընը։

Պապա Ապսէնթ՝ հեվապ վերմէտի, վէ թամ ալնանդն գարչբընա օթուրարագ քէնտի խայլինէ քիւֆրլեր վէ չեթմէր եաղընրմազա պալաբ։

—Պիր իլէ եարամազ իսթիյար... ալչագ սոքեր... ուքթանմասընն մը... հանի թէօպէն, պունը սա թուքմասընն... իալահ օլմազ սերհօշ... պու պէօյլէ օլմազ. Մ. Լըգոգ սէնի աֆվ իթէ պիլէ՝ երնէ մուզտարբզ գալբրընն...ՃՃ

—Ճանըմ, պալչա վագթ կիւնահընըզը չըգարընը, թէօպէ ու խսթիկֆար իթտին. չիմտի չապուգ պալընըզա նէ կէլտի՝ անը հիքեայէ իտին։

—Կիւոթաձը թանըյան իւչ սէլիգանլընընն արգասընտան կիթտիկիմ պիր թէղքեբէ իլէ սիզէ պիլտիրմիչտիմ, պու քեաղրաը վերմիչլեր տիր էլպէթ։

—Եվվէթ, եվվէթ, պուրալարընը կէչին։

Պու սելիգանլըլար՝ կիրտիքլերի գահվէտէ տօղու գատէհլերլէ վերմութ իչմէկէ պալչասընլար. չիպահեղիզ հէյեճանլարընը սէֆ իթմէք իչիւն տըր. պիրազ իչկի իչտիքտէն սօնրա՝ գարընլարը ճօնգաբ, եէմէք իսթեհլեր, պէն օթուրարընդմ քէօչէտէ այնը հարեքէթտէ պուլունտրմ. եէմէք եէմէիքտէն սօնրա պիրա՝ էյիճէ վագթ կէչիրթտի։ Նիհայէթ սատթ Ճտէ պօրէլարընը վերիպ՝ սօգաղա չընգալար. բէք ալտա... պէն եվվելերինէ կիտէճէքլեր ֆիքրինտէ պուլունըյորրմ. ֆագաթ նէ՞ կէզեր. Տօֆին սօգաղընա սօղրու կիթտիլեր. վէ պիր գահվէխանէնին գասբուսընը ալզպ իչէրի կիրտիլեր... Պիր իքի սաագիգա սօնրա սա պէն կիրտիմ։ Պէն կիրտիկիմ վագթ անլէր պիլարաս օյնամաղա պալչամըզլար իտի։

Իսթիյար բօլիս՝ եօքսիւրմէկէ պալչասը. Իսթիյալ իֆատէսի միւգիլ մեվգբէ կէլտի։

—Պէն սէ քիւչիւք պիր մասանընն պալընա օթուրարագ կազէթա իսթէտիմ։ Պէն կազէթայա էհէմմիյէթսիզճէ պագբյորրմ. կեօզիւմ եօթէտ իտի։ Գահվէյէ պու սրալըզ պալը պօզուգ վէ օրթա հալի պիր սատմ կիրտի վէ կէլտի պէնիմ եանընմա օթուրտը։

Պիր գալ սագիգա զէման կէչիքտէն սօնրա, կազէթայը պիթիրիրսէմ քէնտիսինէ վէրմէքլիկիմի սեօյլետի։ Պէն սէ կազէթայը սանքի իթմամ իսթինճէ՝ օնա վերիմ։ Պու միւնասէպէթլէ պէյնիմիզէ պիր մուհավերէ գարուսը գալըբրզ։

Իպթիտա «ալէյ սլսալ» հավանը լէթֆգէթինտէն վէ եաղմուրլարտան պահս իթտիգ։ Նիհայէթ պու սատմ պէն պէյ սալը գատար պէզիք օյնամագընընը-մըզը պանա թէգլիֆ իթմիշ իսէ տէ, պէն ըեատ իթտիմ։

Նիհայէթ իւլ եմը եիւզ սալը գատար բիքէթ օյնամասընա բազի օլտուս։ Պու սելիգանլընը պիլա ինգընթա պիլարաս օյնամագտա իտիլեր։ Պիզե պիր եէյնի լուս հա մասա էօրթիւտիլէ սգանպիլ քեսաղընլարընը կէթիրտիլեր։

Պէն գազանըմ, գաբչմասաքի պալը պօզուգ՝ թէքրար օյնայալըմ աէտի, իքի գասէհ պիրասընա թէքրար օյնանագ, եէնէ պէն գազանամ. հերիֆ ինատ իթտի, պէնի եէնմեկէ չալընը. պիր բարթի տահա եարագ, պիրեր գասէհ իչկինէ... եէնէ գազանամ. հեր վագթ պէն իչիյորրմ. հատաէն զիլատ իչմիշմ...

—Բէք էյի, բէք էյի, սօնրա՞։

—Էյ սօնրա... կէօզիւմի ալաբզըմ վագթ նէ պու սատմ, նէ սէ սելիգանլընատա էեր կէօրմէմիմ. սըզաբզըմը պիրազ խաթըրլայորրմ։ Գահվէյէն կարասօնը կէլիպ պէնի ուլանաբրընճա վերթըգ կէէ օլաուղընը վէ կիթմէ զէմանը կէլտիկինի սեօյլեյինճէ՝ պիրազ տալըրմ... պուրատան չըգարմ. սօգաղատա պիր միւատէթ էօթէյէ պէրիյէ տօղաբրմ. նիհայէթ կէլիպ սիզին ներտիվէնլերիզ պասընտա պէքլեմէք խաթրըմա կէլտի, պէն սէ իրթէ կէլտիմ, սիզի պէքլեյորրմ։

Պապա Ապսէնթ՝ Լըգոգ ֆէվգէնտատա հիտատէթ իսէէնէք զանն իսէրքէն կէնճ բոլիսին սերտատ թէֆէքքիւրէ տալըբզընը միւշահատ իթմիշ իսի։

—Պու պալը պօզուգ տէտիկինիզ սատմ հագգընտա նէ ֆիքրատ պուլընը-յորընը։

—Պանա գալըբրա, պէն սելիգանլընընը արգասընտան կիտէր իքէն, օ սա պէնի թաազիպ իտիյօր իսի, վէ գահվէյէ մահգա պէնի սերհօշ իտուպ ըզաբրմագ իչիւն կիրտի։

—Պու սատմըն էյքեալինի թարիֆ իսին։

—Շիշմանճա պիր սատմ, չէհրէտի էնլի վէ գըրմըզը, պրունը պասրգ, թավրը սատեիլանէ...

—Օ տըր...

—Օ՞ մը, օ՞ քիմ տիր։

—Գաթիլին չերիքի ալագ իզլերինտէ պուլաբզըմըզ սատմ, սախթէ սերհօշ. էօյլէ պիր չէյթան քիչ կէօզիւմիզ ալըգ պուլունմազագ՝ հէրիմիզի եուրթաճագ... Պունը ունեմիմալըն, պապա. պիր սահա բասթ կէլիրսէնիզ...

Լաքին Պապա Աբսէնթին իթիրաֆը խաթասը հէնուզ պիթմէմիշ վէ կիւնահըն էն պէօյիկինի նիհայէթէ պրագմըշ իսի։ Պու սեպեպտէն թէքքար սեօզ պալչալ, պիրազ եավաչճա տահի քի,

—Իշ պու գատար տէլիլ, սիզանն հիշ պիր ճշեյ սագլամագ իսթէմմ. սերհօշլըգլա՞ նէ եարբազըմը պիլմէյորրմ, ֆագաթ պանա էյլէ կէլիյօր քի, պու սատմ «Բուավրիեր»սէքի գըրկընատան պահս իթտի, պէն սէ չիմտիյէ գատար եարբազլարըմըզը վէ սահա նէ եարմագ իսթէյիկիմիզի հիքեայէ իթտիմ...

Պու սեօզ ինզերինէ Լըգոգ՝ ֆ գատար գօրգունճ պիր հալտէ պուլունանը քի, իսթիյար՝ գօրգուսընտան պիր իքի սատմ կէրի չէքիլ։

Ահ սեֆիլ... բլանըմըզը տիւշմանա թէսլիմ իթմէք...

Լաքին Լըգոգ երնէ սիքիւնեթէ բուճու իթտի։ Եվվել էմրէ իսիլեն ֆէնալըզա տրթրգ պիր իլաճ եօգ. սանիյէն Մարիանպուրկ օթելի վագասընտան սօ-լոը տիւչար օլուղը թերեսաիւ վէ չիւպհելեր պու վէսիլէ իլէ պերթարաֆ օլմուչ իսի։

(Տեվամի)

ՀԱՐԱՍԱ ԳԻՇԵՐԱՅԻՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԱՍՆԱՃՅՈՒՂ

ՄԻՎՈՐՈՎ ԵՎ ՄԻՍԿԻՆ

—Լո՛ւ, ինչ ասեմ քեզի, Միսկին ջան, ինչպես ասեմ քեզի, որ հասկանաս։ Ամեն ինչ ասեցի, ինչ ասելիք ունեի, ինչպես ասեցի, ինչպես ասեցի։ Ինչպես ասեցի, ինչպես ասեցի։ Ինչպես ասեցի, ինչպես ասեցի։

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՏԷ

ՄԵՃԼԻՍԸ ԻՍԱՐԵՍԻ

Տուլունը Ումումիյէ իսարէսի իչին մահճուզ նիւմունէլէրի մուհիպնէէ միւպայէասընա լիւզում կէօրիւլէն վէ 10 չէքիսի իսարէի մէրքէզիյէյէ, վէ 250 չէքիսի մահալինէ թէսիմ իսիլմէք իւզրէ տամկա մաթպասընա, վէ 30 չէքիսի Պալըգխանէյէ, վէ 170 չէքիսի Դասրմ Բաչատա քեսին թուզ անպարընա մախսուս օլան 460 պէօյիւքչէքի մէյէ տուտնընդն միանգամասընա իպթիսար գելընմըշ, վէ հազիրանը Ռումինին 19ընը ճուտա էրթէսի կէնիւ էօյլէնէն 2 սատի էվվէլ պէտ իլէ էօյլէնէն 3 սատի սօնրայա գատար իհալէի մուվագգաթէսի պիլիմրա, անանէն սօնրա 3 կիւն զարիքնատա վէ 3ինճի կիւն էօյլէնէն 3 սատի սօնրայա գատար լատգալ 100ում 3 թէնգիլաթ իլէ իհալէի գաթիսի իյիգա գելընճանը մուգարրէր պուլընմըշ օլատուղընտան, պունարը իհալէի գաթիյէնին իհրասընտան նինանլէթ 3 կիւն սօնրայա գատար Սթանսլատա իսարէի մէրքէզիյէտ թէսիմ էյլէմէք իւզրէ իթասընա թալիպ օլանլարըն մարիզզիքր եչա պէտէնէնին 100ում 10ը նիսպէթինտ թէէմինաթ ազչէլէրինի իսարէի մէրքէզիյէ վէնդսինի թէվտի իթմէլէրի վէ միանգամայա տախիլ օլանգալարընը միպէյնին եազանգալարը վէ իսմ վէ չեհրէթ վէ սէնասաթլարյա մահալը իգամէթլէրինի իլավէ իտեճէքլէրի պիր վարգալը պիր գաթ ատրունինէ վաղ իլէ իւզէրինի թանթիմ էյլէտիքքէն սօնրա իսարէնին մասրաֆ միտիրիյէթինէ իրսալ էյլէմէլէրի, վէ պու պատգ ագա իսիլեճէք չարթնամէ ահքեամընատան մանիսամը թամէմ ալմագ իսթէյէնլէրին պու կիւնտէն իթիպարէն հէր կիւն էօյլէնէն 2 սատի էվվէլտէն պէտ իլէ էօյլէնէն 3 սատի սօնրայա գատար միատէթամ մէզքիր մասրաֆ միտիրիյէթինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունը։

10 հազիրան 320 — 10—4

* * *

Սէնէի հազրէ թէմուզը Ռումիսի իպ թիտասընատան իթիպարէն Տէրսասէթատ ահքեամընդն մէզքի թաթպիգ վէ իհրայէ վազը մուգարքեր օլան եէնի տամկա գանունընդն նիսխէսի 100 բարայա բաւ պարիլերի թարաքնընատ ֆիրուխթ իսիլմէքքէ օլարը իլան օլընը։

3 հազիրան 320 — 16—9

* * *

Իւնիֆիյէ մուվագգաթ թահվիլաթը վէ B վէ C վէ D թէրթիպլերի թահվիլաթը աթիգասը համիլլերի՝ սէնէի հալիյէ ալաֆր. յուլիսին 16ընատն իթիպարէն եէալերինտ պուլունան թահվիլաթը, չէրաիթը աթիւէ տարիէսինտ Օսմանլը Ինիֆիյէ իլէ միպատէյէ իսիլէճէքլեր տիր։

Եվվէլա.—Թահվիլաթը մուվագգաթ՝ պիլա մէսարիֆ վէ պաչ պաչ օլարագ միպատէյէ իսիլէճէք տիր։

Սանիյէն.—B վէ C վէ D թէրթիպլերինէ մախսուս թահվիլաթլէր աթիգասընագընա տախի 28 մուհարրէմ 1299 վէ 1881 դեկտ. 8/20 թարիխի ֆերմանը հիմայունն զէյլինին իքնճի մատէսինտ մուհարրէր օլան նիսպէթ տարիէսինտ օլարագ պիլա մէսարիֆ. վէ նիսպէթը մէզքիրէյէ կէօրէ հիսապ իտիլէն զըմէթլերինէ մուատալ թահվիլաթ իթա իսիլէճէք տիր։

Էսկի գօնսոլիտա «օէրի»լերի իլէ միպատէյէ իսէրէք մուվագգաթ թահվիլաթը իթա էյլէմիյ օլան մուէսսէսաթը մալիյէ՝ մէզքիր թահվիլաթը ալարագ պիլա մէսարիֆ Ինիֆիյէ թահվիլաթը տալիպէնի վէրէմէք, վէ մէզքիր թահվիլաթ՝ մուէսսէսէի մէզքիրէնին պուլունընդը մէմլէքէթ բուլընը համիլ օլաճագ տիր։

Իլ սէրի գօնսոլիտա թահվիլաթը աթիգա միպատէյա մատամլէթրյա մէզղուլ օլան մուէսսէսաթը մալիյէնին քեռաֆիէսի թարաքնատան վուգուտ կէթիրիլէճէք իսէ տէ, թահվիլաթը՝ միպատէյէնին իթրա գելընճաղը մէմլէքէթ բուլընը համիլ պուլունմասը չարթ տիր։

Պալէտաէ մատհարրէր մէվատ տարէսինտ հարէքէթ իսիմլէք չարթրյա B վէ C վէ D թէրթիպլերի թահվիլաթը իլէ Ինիֆիյէ թահվիլաթընընդ մատամէսինտ թեագիգիյէ վէ թեպարիլիյէսի իչիւն 1904 յուլիս 16 թարիխինէն իթիպարէն մուէսսէսաթը աթիլէյէ թէվտի իսիլմէյէ տիր։

Տէրսասէթատ.— Օսմանլը Պանգասը։

Ամոթէրտամա.— Ամոթէրտամ Պանգասը, Բարիզ վէ Հոլանտա Պանգասը։

Պրիւքսէլատ.— Պրիւքսէլ Պանգասը։

Անվէրսատ.— Անվէրս մէրքէզ Պանգասը, Բարիզ վէ Հոլանտա Պանգասը։

Պէրլինատ.— Պէրլինսրօտէր Պանգասը, Տէօյչ Պանգասը։

Ֆրանգֆորթտա.— Պէթման պիրատերլէր Պանգասը, Տէօյչ Պանգասը։

Լօնդրատա.— Օսմանլը Պանգասը, էնգլէզի համիլլեր իտարէսի։

Բարիզատ.—Օսմանլը Պանգասը, Գօնթուար Նասիոնալ ա'Էսգոմպթ, ու Բարի, Սէնի վէ Թիֆարէթ Պանգասը (Գրէտի էնտիւսթրիէլ է Գոմերսիալ), Ֆրանսա Թիֆարէթ վէ Սէնայինին թէրգագըսը Պանգասը, Գրէտի Լիոնէ Պանգասը, Բարիզ վէ Հոլանտա Պանգասը, Թիֆարէթ վէ Սէնայի Ֆրանսըզ Պանգասը։

Բոմատա.— Իթալիա Պանգասը, Իթալիա Թիֆարէթ Պանգասը։

Վիէննատա.—Սօսիէթէ Ի.է Ռ. Բրիվիէժիէ Օթրիչէն տը Գրէտի Բուր լը Գոմէրս է լէնթուսթրի, Սօսիէթէ ժէնէրալ Ի. վէ Ռ. Բրիվիէժիէ ու Գրէտի Ֆոնսիէ ա'Օթրիչ, Ինկիլթերա-Ամերիկա Պանգասը։

Թահվիլաթ սահիպլերի՝ մէզքիր Պանգալար իտարէխանէլերինտ թահվիլաթը աթիգա իլէ մուվագգաթ թահվիլաթլերընը միպատէյէսինտ մախսուս օլան էվրագը մաթպուչի օրատա պուլատաղալարը կիպի, թահվիլաթը աթիգասընը միպատէյէսինտան տօլայը իսթիգագ քէսգ իհէճէքլերի քիսուրաթը տա մէզքիր մահալտէն ալատաղալար տըր։

Թահվիլաթը թէվտիին նաթզգ՝ համիլէրէ պիր մագպուզ իլմուխապէրի վէրիլէճէք, վէ թահվիլաթը սալիէնին թարիխը թէսլիմինի նաթզգ պուլունատաղ օլան մէզքիր իլմուխապէրին ֆիրուխթը ճարդ օլմայատաղ տըր։

Մէզքիր չէհիրլերէ իճրա՝ գելընատաղ միպատէյէ մուամէլաթը 1905 մարտ 30/13 թարիխինէն սօնրա եալընը Տէրսասէթատ վուգուտ կէլէճէք տիր։ Մէզքիր թարիխէն իթիպարէն մուամէլէի թէպտիլիյէ հէր տուրլու մէսարիֆի համիլէրէ տիա օլմագ իւզրէ եալընը Տէրսասէթատ Օսմանլը Պանգասը իտարէսինէ հասր իսիլէճէք, վէ թահվիլաթը աթիգա վէ ամուվագգաթէյէ մուգապիլ վէրիլէճէք թահվիլաթը սալիյէ՝ էճնէպի բուլունը համիլ օլմայատաղ տըր։ 15—9

Տէրսասէթատ, 15 յունիս 1904

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ

Զօճուգլարը հագգրյա պէսլէմէք վէ պէօյիտիքլերի զէման սրհհէթլէրինի թէէմին իթմէք իչիւն ալթը այլըգ զէմանընատան պայլայարագ «Ֆոսֆաթին Ֆալիէր» եէսիրիրլեր։ Ֆոսֆաթին՝ չզօլաթա կիպի դայէթ լէզիզ վէ խոշ բարիկալը վէ ֆէվգէլատէ գուվվէթի վէրիճի պիր մատտէ տիր քի, չօճուգլար քէմալը իչթիհա իլէ պունը եէյիպ, եէտիքճէ գուվվէթլէնիրլեր, սէմիզլէնիրլեր, չաբուգ պէօյիրլեր, քէզալիք սինլէրի իգթիզասընճա էն խաֆիֆ պիր սէպէպտէն տօլայը տիւչար օլաճագլարը խասթալըգլարա մուգավէմէթ իտէրլեր։ Իչպու մատտէի ղըտախյ՝ սուրէթը խուսուսիյէտ չօճուգլարըն քէմիքլերինի գուվվէթլենմիրմէք վէ անէրտէ վուգուը քէսիր օլան իսխալ խասթալըղընը մէն, վէ տիլլերինին չզմասընա եարարմ իթմէք խասսէլերինի հաիզ տիր։ Ֆոսֆաթին իլէ պէօլէնէն չօճուգլարընը՝ պէօյիտիքլերի զէման կիւտլի, գուվվէթի վէ սրհհէթլերի միքքմմէլ օլաուղը՝ պինլերճէ թէհրիւպելեր իլէ թէհագուգ իթմիլ տիր։ Զօճուգլարատան մատատա հէր սինտտ պուլընան զէվաթ պու լէզիզ վէ խոշ բայիկալը «Ֆոսֆաթին»ի չզօլաթը վէ սիւտիւ գահվէ եերինէ գուլլանըգլարը հալատ ճիտտէն քէսպը գուվվէթ իտէրլեր։ Ումում պէօյիւք պագդալարատա, էճզախանէլերատ վէ էճզա տէբօլարընատ սաթլարը։ 18—11

ՐՈՏՈԼ
ՎԱՐԴԱԽԻՒՍ
ԼՈՒՓՈՂԱԿԱՆ
RHODOL

Մէէլիսը թըպպիյէ վէ սրհհիյէ ումումիյէնին րուխսաթը հազ տիր։ ՐՈՏՈԼ նէպաթի վէ կիւլ կիպի սրհհէթ նաֆի էավիյէէն միւրէքքէպ օլուպ լէզգէթի թաթը վէ բարիհաը լաթիֆ վէ ազ մըզգաբատա իսթիմալ օլանուզգատա միյատ վէ պաղբրագալարը ինթիզամըզլըզընատան հուսուլէ կէլէն ինգըզպազը մուանիսա, սաֆրա վէ աղըզ ագըլըը, պաչ աղրըը վէ ակնմէսի, գուրու վէ մէմէլի պասուր, վէ միաէտքի կազալարը ակֆ իսիճի տիր։

Մուհիտի Ուն Դարանընատ Ազապար ճատատէսինտ 5 նօմէրօլը Էճզախանէի Մուրուվվէթի սահիպի Եօրկի Աբօսսօլիտիս։ Մէչհուր էճզախանէլերատ 5 ղշ. սաթլըը։

Սուրէթը իսթիմալի.—Պէօյիւքլեր իչիւն 2 թաթը գալընը պիր պարագ սու իլէ ագչամարը եաթար իքէն, վէ քիչիւք չօճուգլար իչիւն պիր ուճագ գահվէ գալընը իլէ իսթիմալ օլունմալը։ 15—12

ՍԱՐԱՖԻՃԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Լօնդրա 27 յունիս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	090—
Օսմ. էսհամը իւնիֆիյէ	84—50
» » » գաբանը	84—50
Օսմանլը Պանգասը	13—37
Ռուս 4%	92 - 25
Մըսըր ատս. մութթահրէթ	105—
Պուլկար իսթիգրազը	94—
Գամպիո Բարիզ 3 այ վատ	25—31

Բարիզ 27 յունիս

Ֆոնսօլիտէ իւնիֆիյէ աչըլաը	85—95
» » գաբանը	85—87
Ֆրանս. էսհ. 3% ֆր.	097—75
» » 3½ %	—
Ռումելի չըմենաքֆէրի	122—75
Օսմանլը Բէժիսի էհամը	376—
» Պանգասը	586—
Ռուս 4%	91—80
Գրէտի Լիոնէ	1122--
Իթալիա էհամը	104 - 35
Օսմանիյէ	438 —
Տուան Օթօման	462—
Սբանսիոլ	87—75
Թրանսվատալ	104 —
Գամպիո 3 այ վատ	25—20

Վիէննա 27 յունիս

Լօնդրա իւզէրինէ գամպիո	239—40
Ռումելի չըմենաքֆէրի ֆր.	127—75
Օսմանլը Ըէժի ագսիոնը	340—

—

Պերլին 27 յունիս

Ռումելի չըմենաքֆ. (մարգ)	127—
Լօնդրա իւզէրինէ գամպիո	20—28
Ռուս 4%	92 -10
Անատօլը չըմենաքֆէրի	098 —10

—

ԴԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Ինիֆիյէ տիւն ագչմ. գաբ.	92—22
» » » էն եիւքսէք	93—35
» » » էն աչաղը	92—20½
ու սապահ աչըլաը	92—
Ռումելի չըմենս. ագչմ գաբաբ.	120—¾
» » էն եիւքսէք	121—
» » էն աչաղը	120—¾
» » աչըլաը	121—⅛
Ագչէ ֆարիզի	—
Ռէբոտ	—
ղրշ.	—

—

ՀԱՆԳԱ ԱԴՍԻՕՆԼԱՐԸ

Թրամվայ	6—05
Ժուբիանս	2—
Օպլիկասիօն Թրամվայ 490—
Ասիրանս 4—45
Լօրիօմ 48—50
Պանգ Նասիօնալ աը Կրէ. 439—
Բրանսվատալ 105—
ԲէնիՇըմ Թահվիլաթը 510—
Գրէտի Ֆոնսիէ Էմիբսիէն 281—
Անատօլու չըմ. ագսիօնը 12—37
Շեիքեթը Խայրիյէ հիս.Լ.Օ. 29 —50

—

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՏԻՊԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղշ.ատն	ղշ. ֆ
Էյալ մէճիտիյէ ֆորգը	108—07
Մէթալիք	103— 20
Ինկիլիզ լիրասը	109 --38
Ֆրանսըզ ալթունը	87—12
Բոլ	090 10
Գրիմից ալթունը	51—05
Գարպոն գայմէի	8—62

ԳԱՄԵՐՕ

Լօնդրա չէք	109.37
Բարիզ չէք	22.93

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱՋԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՒ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսայի Շահանէէ միւպայէա օլունաճագ լէվկա պագրը վէ լաճիվերա Թիրէլի չուհա իլէ ֆէս մա բիւսկիլ, էյեար նալպուրիէ, Թէնէքէ էտէվաթը, քիւֆէ վէ զըվալիյէ վէ սիբբիրկէնին միւնագասընա պայլանաղընտան, վէ աչճ ատատրը տաքի Թալիպի էօհտեսինտ օլուպ, մահը հալը Ռումինին 15ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ իհալէի գաթիյէսի իճրա գելընճաղընտան, իթայա Թալիպ օլանլարը՝ Թէէմինաթ ազչէսինի վէ միւթպէր քէֆալէթնամէյի միսթահսրպէն էէվմը մէզքիրատ նիհայէթ սաաթ 10ա գատար խազինէի ճէլիլէի միւչարէյէյհայա կէյմէլերի։

10 հազիրան 320 — 3—3

4 սաաէտ պասմա էնթարի, 3 գումաշ էնթարի, 2 պասմա խըրգա, 2 գումաշ խըրգա, 8 քէթէն ֆոնէլա, 8 բաթիգա տոն, 3 քէթէն հավլուս, 6 եէմէք հավլուսը, 2 եիւշ հավլուսը, 2 մէնտիլ, 8 էլվան քէթէն մէնտիլ, 7 քէթէն ֆրէնկ կէօմլէկի, 15 քէթէն կէօմլէք եազասը, 3 իբէք իշլէմէլի էլվան պոշչա, 2 էլվան եազմա պոշչա, 2 սադր աթլաս պոշչա, 5 պասմա պոշչա, 2 պէօյիւք պոշչա, 1 չալ էօրնէկի 15 արշին քէթէն պասմա, 1 ռոնասուրմա թագգըմը, 5 մա Թապագ նուհաս սահան, 1 նուհաս գահվէ կիւլիւմի, 1 հայասրի ապա, 1 տոի խալը սէեմատ, 1 ֆէսխանէ մամալաթընատան եուն պաթանյէի, 4 եուն չօրապ, 1 մաչուգ, 1 չուխասան էլիֆլամ քէմէր, 1 մասա էօրթիսի, 4 իբէք վէ աթլաս պոյուն պաղը, 1 միսխամէլ բանթալոն, 3 մա բիւսկիլ ֆէս, 2 մա էօրթիս ճամ կէօզկի, 2 թիրէ վէ եուն գուշագ, 1 սիյահ գամալա, 1 սիյահ ոսթաան ճիւպակ, 1 չիֆթ թէրլիք, 2 չիֆթ բոթին, 3 էլպասէ վէ տիշ ֆըրչասը, 1 տոի թարագ, 1 չիֆթ կէօզլիս տուրպին, 8 միբէնէվ քիրտաշ, 1 էօտ աղանընատան թէսպիհ, 1 քէպիր հավուզ թաշը, 1 բալատ թէբոի, 1 տիկէք պիր թէբոի մատէն, 1 էլպասէ էօրթիսի, 1 թըրնագ մագասը, 1 մուլամա ֆէնէր, 1 այագը սաղիր սաաթ, 1 միսթամէլ ճիզմէ, 1 պասթոն, 1 քէպիր սանդրգ, 2 պիլլոր պարտագ մա թապագ, 3 չայ ֆինճանը, 2 քիպրիթլիք, 5 սիկարա թապաղը, 2 սթրատա գապուղընատան սիկարա թապասը, 4 սալթա թապաղը, 1 քէպիր թապագ, 4 իֆթար թապաղը, 1 քէպիր քեռսէ, 3 չէյէ գամանսս, 1 սապանլըգ, 2 մա չաթալ 2 չիֆթ գաչգ, 2 պուլիուղ գաչգ։

Շերիֆէ Զահիրատ հանըմըն՝ Ֆէսխանէի Ամիրէ քէթէպէսինտեն Եուսուֆ Ռէմզ. լէտատին էֆ. զիմմէթինտ մէհրատեն տօլայը պա իլամը չէրի ալանաղը օլան մէպալիզը մալիումէնին Թէէմինը իսթիյֆասը զըմենընատա մէտեուռը մուամալէյինին մալի օլուպ ալանաճագը հանըմը մամալէյհա եէտինտ մահֆուզ վէ մահֆուզ պուլընան վէ պալէտատ ճընա վէ ատատի կէօսթերիլէն էչա՝ իչպու թարիխը իլանտեն 3 կիւն սօնրա, եանի իչպու հազիրանը Ռումինին 19ընը ճուտա էրթէսի կիւնիւ սաաթ հանեն սօնրա Պիթ Բազարընատա Եալ կէչէն խասը աէրունինտ պիմիւզայէտ ֆիրուխթ օլունաճաղը՝ Տէրսասէթ Իլամը Շերիյէ Իճրա տաիրէսինտէն իլան օլունը։

14 հազիրան 320

Զիմէմաթա մուգապիլ տէվլէթ նամընա Թէֆէվվիւզ օլունարագ Իւսքիւպատ Անճեգօվա գարիյէսինտէ վէ երնէ Իւսքիւպատ Աճարլար գարիյէսինտէ քեռին էմլաք վէ տրա. զինին Թէգարրուր իտէճէք պէտէլինտեն Զրաաթ պանգասընդն հիսէսի նագատեն վէրիլմէք վէ Խազինէ հիսէսի էրզագը ասքերիյէ էսմանընատան միԹեռհհիւտերինին 318 վէ 319 սէնէլերի մաթլուպաթընատան մահտուպ օլունմագ վէ չէհրը հալին 25ինճի կիւնիւ իհալէի մուվագգաթէսի իճրա իտիլմէք չարթրյա մահալինճէ միւզայէտյէ չզգարըլմըշ օլատուղընատան, պունարա Թալիպ օլանլարը Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Այար վէ Ռուսումաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունուր։

12 հազիրան 320

Մէհմէտ Սալիհ պէյին՝ Թէլկրաֆ քէթէպէսինտեն միԹեվվիֆա Ալի պէյ զիմմէթինտ Դրսմէթը Ասքերիյէ մահքեմէսինտեն իթա պուլրըլմըշ օլան պիր գաթա միւգթեզա իլմը մուճիպինճէ ալանաղը օլան մէպալիզը մալիումէնին Թէէմինը իսթիֆասը զըմենընատա մէտեուռը միԹեվվիֆանը էօհտեսինտ օլուպ վէֆասէն մէվքիֆ էվվէլ ֆիրուխթ մահքիմ պուլունան խասքէօյտ Ֆիրէմիտճի Ահմէտ Զէկեպի մահալլէսինտ խասքէօյ ճատատէսինտ վագգ 184 նօմէրօ իլէ մուրագգամ Օսման Բաչա համմամը տիմէքլի արիֆ մա միւԹմիլաթ յիֆԹէ համամ աերունինտ միւաթթարր պէյնել էնանֆ կէտիք Թապիր օլունուր վագֆ ատա. Թը լազմէմի մալիումէնին 24 սէհմի. Թիպարրյա 2 սէհմ հիսսէի չայիասը իյգա Թարիխը իլանատան իթիպարէն 15 կիճն սօնրա պիրմիւգայէտ ֆիրուխթընա Թէչէպաիս օլունաճաղընատան, Թալիպ օլանլարը բէյսիրմէք վէ էթրաֆլրճա մալիումաթ ալմագ իսթէյէնլէրին՝ միւտատէթ մէզքիրէ խիթամընատան սօնրա Տէրսասէթ Իլամաթը Շերիյէ Իճրա տաիրէսինտ միւրաճաաթ էյլէմէլերի տաիրէի մէզքիրատեն իլան օլունը։

14 հազիրան 320

Եվգաֆը Հիմայուն Խազինէսինճէ միւպայէասընա լիւզում կէօրիւնէն 75067 գրշէի էճտիտ մրգասրը քէօմիւրին պէհէր 100 ճէտիտ գրշէսի մէճիտի 19 ղշ. հիսապլյա 35 ղրշ.տա Թալիպի էօհտեսինտ պուլընընդընա վէ չէհրը հալը Ռումինին 16ընը չարշէնպիհ կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գաչ բարա վէ էրթէսի բէնճէնպիհ կիւնիւ 100տ 5 Թէնգիլ գապուլ օլունըպ հատատը լայզգընը պուլաղը Թագիրտ իսիլէսինին իճրասը վէ իհալէ իճրա գելընճաղընատան սօնրա ֆէվգէլատ օլարագ Թէնգիլաթ իթմէք խսթէյէն օլաուղը հալատ նիհայէթ 48 սաաթա գատար 100տ 10տան տուն օլմամագ իւզրէ ֆէվգէլատ Թէնգիլաթ գապուլ իսիլէրէք անտէն սօնրա գաթիէն Թէնգիլաթ գապուլ իսիլմէմէսի մուգարրէր իտուկինէ պինտէն, Թալիպ օլանլարը՝ 100տ 10 նիսպէթինտ բէյ ազչէլերինի վէ եախսա միւԹպէր քէֆալէթնամէլերինի միսթահսրպէն մէճլիսը իտարէի եվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

12 հազիրան 320 — 5—2

ԵՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Պէտէլերինին նըսֆը լիրա 100 ղշ.տան նագատէն իչթա վէ նըսֆը տիկերի խազինէի եվգաֆը Հիմայունա մաճասս սուրէթ վէ տերկի իլէ մահսուպէն Թէվվիյէ օլունմագ իւզրէ տիրիւգիրքը մանիլութեան ուսուլ վէ նիզամը իգթիզասընատան օլան 4 հազար իլանընատան կինէի հազարաը օլմագ իւզրէ 320 ուէնէի հազիրանը 14ընի կիւնինէն իթիպարէն հազիրանը 21ընի բազար երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար սօն միւզայէտի իճրա վէ երթէսի սալը կիւնի 100տ 5 վէ օնտան սօնրա 100տ 10 զամմ գապուլ օլընճաճաղընատան, Թալիպ օլանլարը՝ գրյմէթը մաճամմէնէնին էօրիւնէ միւտավի Թէմմին ազչէլերիլէ պէրպէր Մահիւլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

Գրյմէթը

Խաճամմէնէսի

..45000.—Գանլըճա գարիյէսինտ Անատօլու Հիսարը ճատատէսինտ 115 նօմէրօլը Թէրպիէն 351 զրա արատա մէպնի ճամէքեան վէ հալվէթ մահալլերիյէ 9 գուրնա վէ 150 զրա հաթապ մահալինի վէ 1 գուլյու վէ 2 հալվէթ վէ ալթընա 1 պապ չիվիճի տիւքքեանընը միւչթէմիլ վէ չէհրի 160 զրշ. քիրալը միԹեհամ. միլ մա միւչթէմիլաթ քեարկիր 1 պապ համամընդ պիւթինի. հաճի Հիսէյին։

..2736.. պէտէլը միւզայէտէսի 1500.— Պէյլերպէյինտ մէքթէպ բիչկեահընտա սաղ Թարաֆտա իսքէլէ ճատատէսինտ 18 վէ 20 նօմէրօլը տերունինտ պիր գուլյուլը միւչԹեմիլ Թերպիէն 200 զրա արատա մէպնի չէհրի 40 զրշ. քիրալը ախչապ պիրպիրինէ մուԹթասը 1 պապ մանավ վէ պիր պապ մահալլեպիճի տիւքքեանը կէտիքլերինին 240 սէհմի իթիպարրյա գըրգ պուլուգ թամմ վէ սէհմին սիւլս հիսսէսի վէ միւլքինին տէ 120 սէհմանէն ալթը պուլուգ թամմ վէ եարրմ սէհմին սիւլս հիսսէսի. Շապան։

.100000..94450..պէտէլը միւզայէտէսի 69000.—Պաղչէ գաբուսընտա Զէյլպի Աչաէտտին մահալլէսինտ Մահմուտ Բաչա ճատատէսինտ 26 նօմէրօլը 75 զրա արատա մէպնի մուգատաէմա պագգալ էյլէվմ պիր պապ քեաղրճը տիւքքեանընը 120 սէհմի իթիպարրյա 83 սէհմի թամմ վէ պիր սէհմին իքի սիւս հիսսէսի. Եորիւճիւ Հիսէյին։

.. 12500 ..6250.—Թօրխանէտ Գարապալ մահալլեսինտ Զուպուգ-ճրլար ճատատէսինտ 41 միւքերրեր 41 նօմէրօլը մուրագգամ Թերպիէն 30 զրա արատա մէպնի իքի օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ 72 զրա պաղչէյի միւչԹեմիլ ախչապ պիր պապ տիւքքեանընը նըսֆ հիսսէսի. Նաղիֆ։

..2500.—Պէպէք գարիյէ վէ ճատատէսինտ 90 միւքերրեր 90 նօմէրօ իլէ մուրագգամ Թերպիէն 490 զրա արատա մէպնի 10 գուրնա 2 հալվէթ վէ 1 օտա վէ 1 գույու վէ պիր պապ մուհտէս տիւքքեանը միւչԹեմիլ միւլք մա կէտիք ախչապ պիր պապ համամընդ 112 հիսսէ իթիպարրյա իքի հիսսէսի. հաճի Հասան։

.. 1500..5000.—Իսկիւտարատա Միրաթ Բէյս մահալլեսինտ Զավուլ Տէրէ ճատատէսինտ Զրգմազ Օսմալը իչի օսգաղընատա 139 նօմէրօլը Թերպիէն 100 զրա արատա մէպնի իքի օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ 72 զրա պաղչէյի միւչԹեմիլ ախչապ պիր պապ մէնգիլին պիւթինի. հաճի Հիսէյին։

.. 4000..667.—Գասրմ Բաչատա Պէարէտտին Պէյ մահալլեսինտ եէնի Եալ ճատատէսինտ 7 վէ 9 նօմէրօլար իլէ մուրագգամ Թերպիէն 60 զրա արատա մէպնի վէ չէհրի 40 ղրշ. քիրալը իքի պապ ախչապ պարագա աիւքքեան սիւսս հիսսէսի. հաճի Հիսէյին։

..13000.. 3750.—Պէչիքթաչատա Սինան Բաչի Աթիգ մահալլեսինտ Պէչիքթաչ ճատատէսինտ 41 նօմէրօլը Թերպիէն 12 զրա արատա մէպնի մուգատաէմա տերունինտ մահալլեպիճի կէտիկի միւսԹեգարը մահալլեպիճի էյեվմ պիրա հավա քեարկիր ֆէսճի աիւքքեանը կէտիկենին ըուպ հիսսէսի. հաճի Հիսէյին։

2000..2100..պէտէլը միւզայէտէսի 2100.—Ռումելի Հիսարընատա Արբա էմինի մահալլեսինտ Գոլյուպայը սօգաղընատա 14 նօմէրօլը Թերպիէն 700 զրա պիր գաթա արատանը պիւԹիւնիւ. հաճի Հիսէյին։

.. 30000..6667.—Գասրմ Բաչատա Սինան Բաչա մահալլեսինտեն Բամուգ սօգաղընատա 4 նօմէրօլը Թերպիէն 1593 զրա արատա մէպնի 4 օտա վէ 1 գույուը միւչԹեմիլ գօԹրա մահալինին սիւս հիսսէսի. հաճի Էհմէտ.

..4000.. 8000.— Զէնգերիթաչ գուրպինտե Աթիգ Ալի Պէյ մահալլեսինտ Խազինէտար խանը տերունի ալթ գաթընատա 2 նօմէրօլը Թերպիէն 45 զրա արատա մէպնի վէ չէհրի 30 ղրշ. քիրալը պիր պապ քեարկիր օտա կէտիկինին պէչաէ պիր հիսսէսի. Նաղիֆ։

..6500..1000. — Իսկիւտարատա Հաճի Հէանա Խաթուն մահալլեսինտ Զամբեանը Իճատիյէ ճատատէսինտ 3 նումէրօլը Թերպիէն 50 զրա արատա սուլյ 1 օտա վէ 30 զրա արատա 1 ախրը վէ 1 գուլյուլը միւչԹեմիլ վէ 760 զրա պիր գաթա պայմամուխանէ արատանընատան 16 հիսսէ իթիպարրյա 2 հիսսէսի. Նաղիֆ։

..7000..1167. — Սարբյար գարիյէսինտ Եէնի Մահալլէ վէ ճատատէսինտ 7 վէ 14 նօմէրօլար իլէ մուրագգամ Թերպիէն 1000 զրա 1 գաթա արատանը 12 հիսսէտէն 2 հիսսէսի. Նաղիֆ։

..00.. 17700.— Գասրը Զէյմէսի գուրպինտե Աչզգ Բաչա մահալլեսինտ Հայատար ճատատեսինտե 60 միւքերրեր նօմէրօլը Թերպիէն 150 զրա արատա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 280 զրա պաղչէ վէ 1 սարնընը միւչԹեմիլ պիր պապ մէնգիլին նըսֆ հիսսէսի. Նաղիֆ։

..2000.. 500.—Զուգուր Զէյմէտ Պաչատան Ագա մահալլեսինտ Զէնեհիրլի Գուլյու ճատատեսինտ 30 նօմէրօլը Թերպիէն 18 զրա պիր գաթա արատանը նըսֆ հիսսէսի. Նաղիֆ։

..1000.. 3000.. պէտէլ միւզայէտէսի 1200.— Էյուպատա Իսլամ Պէյ մահալլեսինտ եէնիճէ օսգաղընատա 31 նօմէրօլը Թերպիէն 72 զրա արատա մէպնի 1 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 40 զրա պաղչէյի միւչԹեմիլ ախչապ պիր պապ մէնգիլին պիւթինի. հաճի Հիսէյին։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՅԹԱԼԸԴ ՍԷՅԷՐԼԷՐ

Անատօլու լիմանլարբյա Պոթում, Օսէա, Տէրսասէթ, Իզմիր, Սէլանիք, Շերա, Բիրէ, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հավր, Տինքէրք, Լօնդրա վէ Տէրսասէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսրը արատանընա մանթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։

ՎԻՐՈՒՏԻՆԷ ԳԷՐԼԷՆԷՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. յունիսին 6ընը չարշէնպիհ ագչամը «Օրէնօգ»՝ Սուրիա խաթընատան։

Ալաֆր. յունիսին 29ընը չարշէնպիհ ագչամը «Իրատատ» Մարսիլիատան։

Ալաֆր. յունիսին 4ընի բ. երթէսի ագչամը «Մէմֆիս» Մարսիլիատան։

Ալաֆր. յունիսին 30ընը բէնճէնպիհ ագչամը «Ֆոսֆոր» Գարատենիզատ։

ՀԱՐԵՐԷԹ ԻՏԷՃԷՔ ՎԱԲՕՐԼԱՐ

Ալաֆրանկա յունիսին 28ընի սալը կիւնիւ ագչամ ալաֆր. սաաթ 4տ գաթթան Հէնօնընդ սիւմար օլատուղը «Տանիւպ» վաբորը՝ Զանագալէ, Իզմիր, Բիրէ, Մարսիլիա, Հավր, Տինքէրք իլէ Լօնդրայա։

Ալաֆ. յունիսին 27ընի բ. երթէսի կիւնիւ ագչամ ալաֆ. սաաթ 5տ գաթթան Գրիւնօնդն սիւմար օլատուղը «Լա Բրէնսէ» վաբորը Սամսոն, Թրապիզոն վէ Պաթումա։

Ալաֆրանկա յունիսին 1ընի ճումատա կիւնիւ ագչամ ալաֆրանկա սաաթ 5տ գաթթան Բէպիճիքընընդ սիւմար օլաուղը «Ֆոսֆոր» վաբորը՝ Սէլանիք, Շերա, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հավր, Տինքէրք էվվէ Լօնդրայա։

Ալաֆ. յունիսին 30ընը բէնճէնպիհ կիւնիւ ագչամ ալաֆրանկա սաաթ 4տ գաթթան Վէնէդիքընին սիւմար օլատուղը «